# OPERATOR'S MANUAL
## AND PARTS LIST
## MODELS GRTFR83 & GRTFR83L
## SHORT BODY FRAMING NAILERS




www.grip-rite.com

# TABLE OF CONTENTS



## ⚠ IMPORTANT SAFETY INFORMATION

You must read this entire manual and familiarize yourself with all safety, operating, and service instructions before loading, handling, or using your tool. When used correctly, pneumatic fastening tools provide a lightweight, powerful, and safe means of fastening. Used improperly, these tools can cause serious injury to you and those around you.

# SPECIFICATIONS

| | |
|---|---|
| **MODEL** | **GRTFR83(L) FRAMING NAILERS** |
| **FASTENER RANGE** | 2” - 3 1/4” (50 mm - 83 mm) |
| | .113 - .148 dia. (3 - 3.8 mm) Round Head |
| **FASTENER TYPE** | 21° Round Head Plastic Collation |
| **MAX MAGAZINE CAPACITY** | 75 Nails |
| **MAX AIR PRESSURE** | 120 psi (8.3 bar) |
| **MIN AIR PRESSURE** | 70 psi (4.8 bar) |
| **TOOL WEIGHT** | 6.9 lbs. (3.1 kg) |
| **TOOL LENGTH** | 21.7” (55.1 cm) [**GRTFR83L** - 22.1” (56.1 cm)] |
| **TOOL HEIGHT** | 12.4” (31.5 cm) |
| **TOOL WIDTH** | 4.5” (11.4 cm) |
| **TRIGGER TYPE** | SELECTABLE - SEQUENTIAL OR BUMP FIRE |
| **AIR INLET** | MALE SWIVEL QUICK CONNECT COUPLER |
| **LUBRICATION** | 10W Air Tool Oil (Provided) |

**NOISE CHARACTERISTIC VALUES IN ACCORDANCE WITH ISO 3774, ISO 11201:**

A-weighted single-event sound pressure level at operator’s position ------------------------------------**LpA, 1s = 93 dBA**

A-weighted single-event sound power level---------------------------**LwA, 1s = 102 dBA**

A-weighted single-event surface sound pressure level ---------------------------------------------------------------**LpA, 1s = 89 dBA**

**VIBRATION CHARACTERISTIC VALUES IN ACCORDANCE WITH ISO 8862-1**

Weighted root mean square acceleration------------------------------**= 3.6 m/s$^2$**

***For best results, use Grip-Rite® collated fasteners.***

## GRTFR83(L) FASTENER SELECTION CHART

| Size | | Box | Shank | Bright | Galvanized | HD Galvanized |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 6D | 2”x .113 | 5M | Smooth | GR03 | GR05G | GR05HG |
| 6D | 2”x .113 | 5M | Ring | GR04 | GR04G | GR04HG |
| 8D | 2-3/8”x .113 | 5M | Smooth | GR07 | GR09G | GR09HG |
| 8D | 2-3/8”x .113 | 5M | Ring | GR08R | GR08G | GR06RHG |
| 10D | 2-3/8”x .148 | 4M | Smooth | GR8D148 | GR8D148HG | N/A |
| 10D | 3” x .120 | 4M | Smooth | GR301 | GR301G | GR301HG |
| 10D | 3” x .120 | 4M | Ring | N/A | GR408G | GR408HG |
| 10D | 3” x .131 | 4M | Smooth | GR014 | N/A | N/A |
| 12D | 3-1/4” x .120 | 4M | Smooth | GR444 | GR444G | GR444HG |
| 16D | 3-1/4” x .131 | 4M | Smooth | GR024 | GR034G | GR034HG |
| 12D | 3-1/4” x .148 | 4m | Smooth | GR314148 | N/A | N/A |

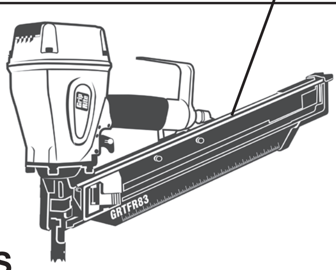
## SAFETY LABELS

This pneumatic fastening tool includes a warning label to help remind you of important safety information when operating the tool.  The safety label must be legible at all times, and must be replaced if it becomes worn or damaged.




USER MUST READ OPERATION MANUAL BEFORE USING TOOL TO REDUCE THE RISK OF INJURY. FAILURE TO FOLLOW THESE INSTRUCTIONS MAY RESULT IN SERIOUS INJURY. ALWAYS WEAR SAFETY GLASSES BEFORE USING THE TOOL. NEVER USE BOTTLED OR COMBUSTIBLE GASES (OXYGEN, ACETYLENE, ETC) ONLY USE REGULATED AIR. DISCONNECT AIR SUPPLY WHEN CLEARING A JAM, REPLACING NO-MAR PAD, SERVICING, OR WHEN TOOL IS NOT IN USE. NEVER CARRY TOOL WITH FINGER ON THE TRIGGER. KEEP FINGER OFF TRIGGER WHEN NOT DRIVING FASTENERS AND WHEN LOADING OR UNLOADING NAILS. ALWAYS KEEP TOOL POINTED IN A SAFE DIRECTION. MAX 120 PSI / 8 BAR




## SAFETY SYMBOLS

These safety symbols provide a visual reminder of basic safety rules, and the personal injury hazard that may arise if all safety and operating instructions are not followed.   Make sure you understand the meaning of each of these symbols, and protect yourself and others by obeying all safety and operating instructions.

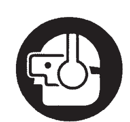
| SYMBOL | DESCRIPTION |
|---|---|
| | **READ THE MANUAL** - The manual contains important safety and operating instructions that must be followed.  All tool users must read the manual before using the tool. |
| | **WEAR SAFETY GLASSES** - Tool operator and bystanders must wear safety glasses with side shield that meet ANSI Z87.1 requirements. |
| | **RISK OF PERSONAL INJURY** - Failure to follow all safety and operating instructions, or misuse of the tool, can result in serious injury to tool operator and bystanders. |

## SAFETY INSTRUCTIONS



**WEAR SAFETY GLASSES**

Always wear safety glasses with side shields that meet ANSI Z87.1 requirements when operating the tool. Make sure all others in work area wear safety glasses.



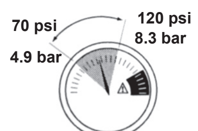
**WEAR HEARING PROTECTION**

Wear hearing protection to protect your hearing from noise. Prolonged exposure to loud noise can result in hearing loss.



**NEVER OPERATE THE TOOL WITH OXYGEN OR OTHER BOTTLED GASES**

Oxygen and other reactive or high-pressure bottled gases can cause the tool to explode. Use clean, dry regulated compressed air from a properly operating air compressor.



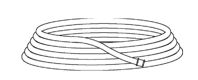

**DO NOT EXCEED MAXIMUM RECOMMENDED OPERATING AIR PRESSURE OF 120 PSI /8.6 Bar.**

Exceeding the maximum recommended air pressure can cause the tool housing to burst, or cause premature failure of components.



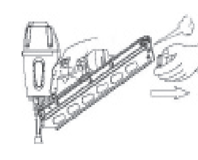
**NEVER CONNECT THE TOOL TO AN AIR SUPPLY THAT HAS THE POTENTIAL TO EXCEED 180 PSI/12.4 Bar.**

Using a regulated air supply with a line or tank pressure greater than 180 psi can cause the tool to burst if the air line regulator fails suddenly.



**USE AN AIR HOSE RATED FOR 180 PSI/12.4 Bar OR GREATER**

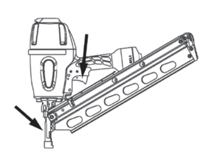
Always use air hose rated to handle 180 psi or the maximum potential pressure of the air supply.



**ONLY USE A RELIEVING-TYPE AIR COUPLING IN THE TOOL AIR INLET OPENING.**

Use of a non-relieving air coupling on the tool can trap air inside the tool housing, and allow the tool to drive a fastener even after the air hose has been disconnected.

## SAFETY INSTRUCTIONS



**DO NOT ATTEMPT TO OPERATE THE TOOL IF THE TOOL'S OPERATING CONTROLS HAVE BEEN MODIFIED OR ARE NOT WORKING PROPERLY.**

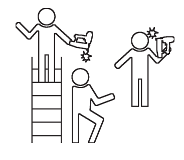
Attempting to use a tool with modified or malfunctioning trigger or workpiece contact can result in a fastener being driven unintentionally.

**USE CORRECT FASTENERS**

Only use the correct fastener for the tool. Using fasteners with incorrect specifications can jam the tool or cause serious injuries.

**USE THE CORRECT FASTENERS FOR THE APPLICATION.**

Using the wrong fasteners can cause the workpiece to split and allow the fastener to fly free.



**KEEP TOOL POINTED IN A SAFE DIRECTION WHEN LOADING FASTENERS.**

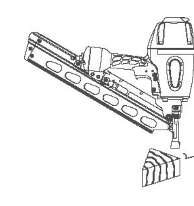
Never point the tool at yourself or anyone else when loading fasteners.

**DO NOT LOAD TOOL WITH TRIGGER OR WORKPIECE CONTACT DEPRESSED.**

Depressing the trigger or workpiece contact during loading can result in an unintentional fastener drive if both devices are accidentally actuated at the same time.

**KEEP FINGER OFF TRIGGER UNTIL TOOL IS IN POSITION TO DRIVE A FASTENER.**

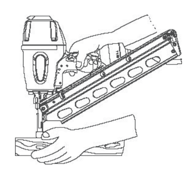
An unexpected bump or sudden contact with your body or that of a bystander can result in serious injuries.



**AVOID DRIVING FASTENERS INTO KNOTS, ON TOP OF OTHER FASTENERS, AT WORKPIECE EDGES, OR INTO BRITTLE MATERIALS.**

Driving fasteners into extremely hard materials, or driving into workpiece edges, can cause fasteners to deflect away from the workpiece. Flying fasteners can cause serious injuries.

## SAFETY INSTRUCTIONS



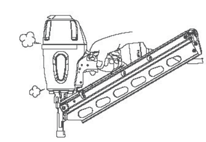
**KEEP HANDS AND BODY PARTS AWAY FROM AREA BEING FASTENED.**

Fasteners can deflect and turn as they are being driven into the workpiece, and penetrate fingers, hands, and other body parts that may be in the fastening area.



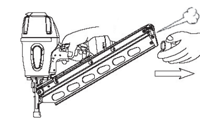
**DO NOT OVERREACH OR WORK WHILE ON UNSTABLE FOOTING**

If you lose your balance while fastening, you could drive a fastener into yourself or a bystander.



**DO NOT USE TOOL IF TOOL MALFUNCTIONS OR BEGINS LEAKING AIR.**

Operating a malfunctioning tool can result in an unexpected fastener discharge and injury to yourself or others.



**DISCONNECT THE TOOL FROM THE AIR SUPPLY TO RELOAD, CLEAR JAMS, OR PERFORM MAINTENANCE.**

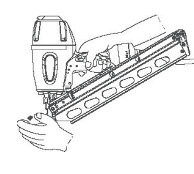
Never attempt to reload a tool, clear a jam, or perform maintenance without first disconnecting the air supply.

**NEVER LEAVE A LOADED, PRESSURIZED TOOL UNATTENDED**

A loaded, pressurized tool could be picked up or handled by someone who is unfamiliar with the tool or that has not read the tool manual.

**KEEP TOOLS OUT OF THE REACH OF CHILDREN**

Place the tool back in the tool box after use, and store the tool out of reach.

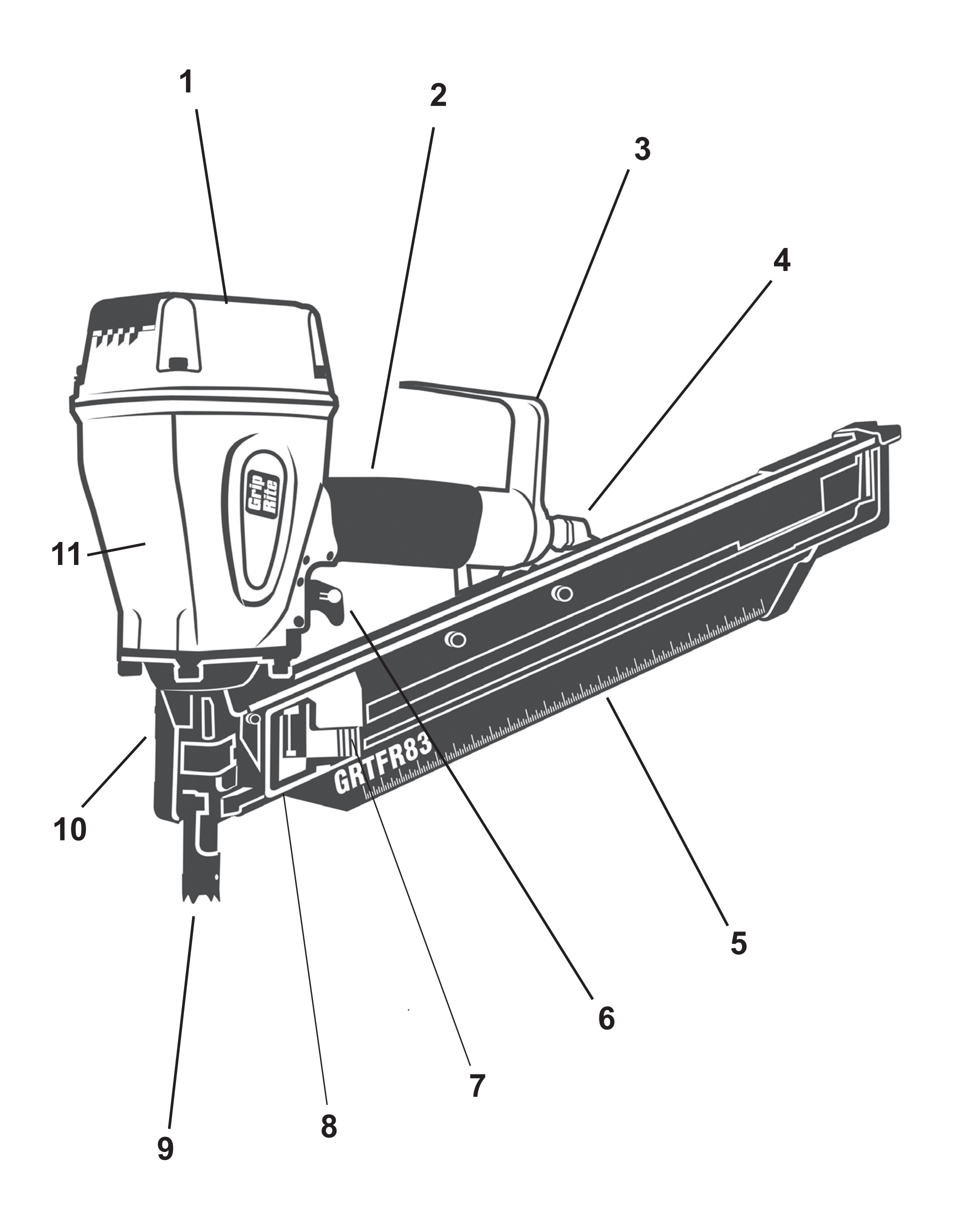


**DO NOT MODIFY TOOL**

Modifications can cause a tool to be unsafe and can cause the tool to operate improperly.

# DESCRIPTION

## TOOL PARTS



## PART DESCRIPTIONS

1. **Heavy Duty Cap** - Seals tool housing.
2. **Cushioned Grip** - Cushioned handgrip reduces fatigue and provides comfortable operation.
3. **Rotating Rafter Hook** - Durable aluminum hook holds tool securely. Keeps nailer in reach for greater productivity.
4. **Swivel Air Coupling** - Quick-disconnect male coupling allows quick connection to air hose and helps improve tool maneuverability.
5. **Dual Loading Magazine** - Allows fast, easy top or rear loading of nails. Open track design permits quick check of nail size and quantity.
6. **Selectable Trigger** - Permits fingertip selection of single fire or bump fire operation.
7. **Pusher Release Lever** - Releases pusher to load or unload nails.
8. **Spring-loaded Pusher -** Provides positive fastener feeding in all tool positions. Dry-fire lockout prevents blank firing.
9. **Work Contact Tip** - Agressive claw design permits stable positioning for toe nailing in all applications.
10. **Adjustable Depth of Drive** - Tool-free depth of drive adjustment allows nail drive adjustments to be made at tool for consistent depth control.
11. **Magnesium Tool Housing** - Light weight, durable magnesium tool housing lowers tool weight, reduces operator fatigue.

**No-Mar Pad** - Removeable pad prevents marring of work. Conveniently stores on tool when not needed

**Metric Hex Wrenches** - Included with tool to allow tightening of metric screws. Keep tools in tool case for periodic tightening of screws.

**Air Tool Oil** - Lightweight oil formulated for use in air tools provides proper lubrication to o-rings and internal parts.

**Safety Goggles** - Provide required eye protection

# OPERATION

## LOADING FASTENERS

### LOADING NAILS

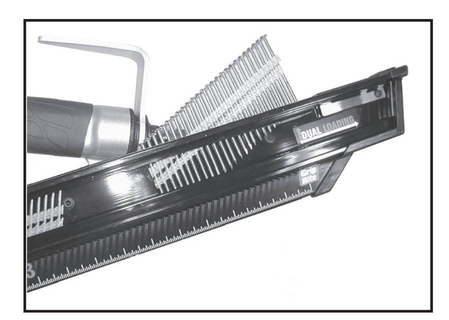
**⚠ DANGER**

A fastener can be driven unintentionally if the trigger and safety bracket are activated at the same time. Always disconnect tool from air supply before loading fasteners, making adjustments, or performing any service on tool. Keep finger off trigger until ready to drive a fastener.

1. Hold tool handgrip securely

**TOP LOADING**

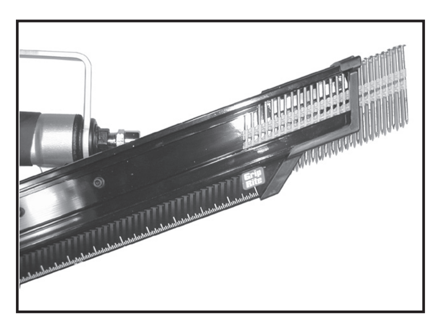
2a. Insert nail strip into TOP of magazine, with nail points angled forward and down. Slide nail strip forward.




**REAR LOADING**

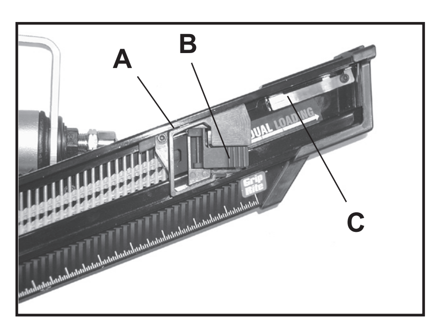
2B. Insert nail strip into REAR of magazine, with nail points angled forward and down. Slide nail strip forward.

3. Pull pusher (A) back to rear of magazine, behind last nail strip.
4. Slide pusher forward to engage last nail strip, and release.
5. Tool is now loaded and ready for normal operation.



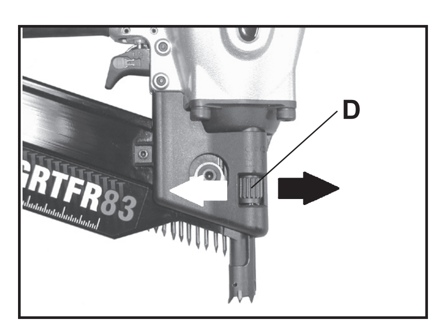
**UNLOADING NAILS**

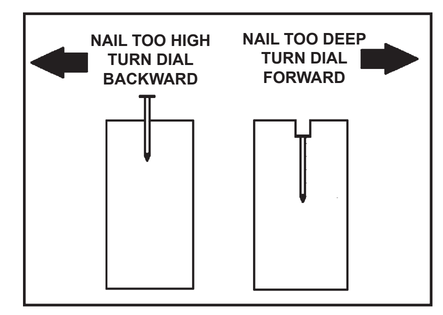
1. Pull pusher back, fully depress pusher lever (B), then slide pusher all the way forward to front of magazine.
2. Release pusher lever (B).
3. Slide nail strips back to rear of magazine, depress the stopper, and remove the nails from rear loading slot.



## ADJUSTING NAIL DRIVE

1. Disconnect tool from air supply using quick-connect coupling.
2. Turn adjustment dial (D) backward toward magazine to increase nail drive, or forward toward front of tool to decrease nail drive, as shown by nail symbols on tool.
3. Connect tool to air supply, and drive nails to check for correct depth of drive.
4. Make depth of drive adjustments as needed to maintain consistent nail driving.



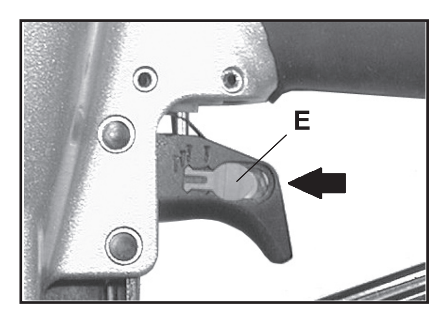




## SELECTING TRIGGER OPERATION

1. Disconnect tool from air supply using quick-connect coupling.

**BUMP FIRE OPERATION**

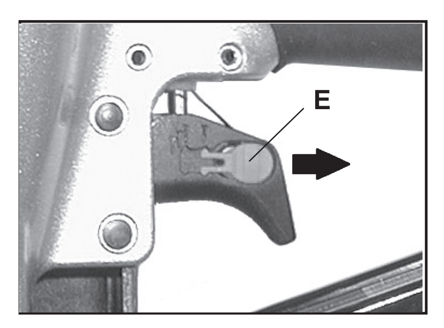
2a. Slide the selector button (E) on the trigger to the forward position.




**SEQUENTIAL FIRE OPERATION**

2b. Slide the selector button (E) on the trigger to the rear position.

3. Connect air tool to air supply at quick-connect coupling.



# OPERATION

## TOOL OPERATION

### SEQUENTIAL (SINGLE FIRE ) OPERATION

**To operate this tool in SEQUENTIAL fire mode, move the selector button on the trigger to the rear position.**

1. Hold the tool securely using the handgrip. Keep finger off trigger until tool is in position and you are ready to drive a fastener. NOTE: Depressing trigger before depressing safety bracket will prevent tool from actuating.
2. Position the nose of the tool on the workpiece, placing the nose at the desired fastener driving position.
3. Press the tool down firmly against the work surface, fully depressing the workpiece contact (safety bracket).
4. Squeeze the trigger once to drive a fastener.
5. Allow the tool to rebound off the work surface, and release the trigger to reset the workpiece contact. Tool will not drive another fastener until trigger is released, and cannot be bump-fired with sequential operation mode selected.
6. Check fastener for flush drive, and if needed, turn nail depth adjustment dial to obtain desired fastener drive.
7. If tool adjustments do not provide the desired results, make air pressure adjustments at the compressor: Increase air pressure to drive deeper or to drive into harder materials. Reduce air pressure to reduce drive or to drive into softer materials. For longest tool and part life, always use the lowest air pressure necessary to drive fasteners to desired depth.
8. Position the tool for driving the next fastener, and repeat the above procedure. Always keep hands and other body parts away from areas being fastened.

### BUMP FIRE (CONTACT TRIP) OPERATION

**To operate this tool in BUMP FIRE mode (contact trip), move the selector button on the trigger to the forward position.**

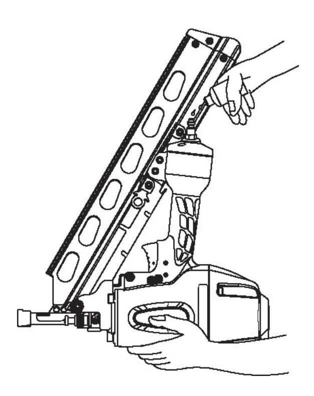
1. Position the nose of the tool over the work surface, near the area where the first fastener is to be driven.
2. Squeeze and hold the trigger in the depressed position.
3. Bump the workpiece contact (safety) against the work surface at each point where a fastener is to be driven.
4. Using a bouncing motion, continue moving the tool into position for each fastener drive.
5. When fastening is completed, release the trigger.

## MAINTENANCE

Your tool will last longer and perform better if periodic maintenance is performed. Please use the information below to keep your tool operating in top condition.

### Lubrication

Disconnect tool from the air supply and remove all fasteners. Apply 2-3 drops of air tool oil (provided) in the air inlet two - three times a day. If the tool will be used outside in the winter, use a winter grade air tool oil to help keep frost from forming inside the tool. Do not use other types of lubricants on this tool, as other lubricants may contain chemicals harmful to o-rings and other tool components. Drain compressor tanks and hoses daily.



### Cleaning

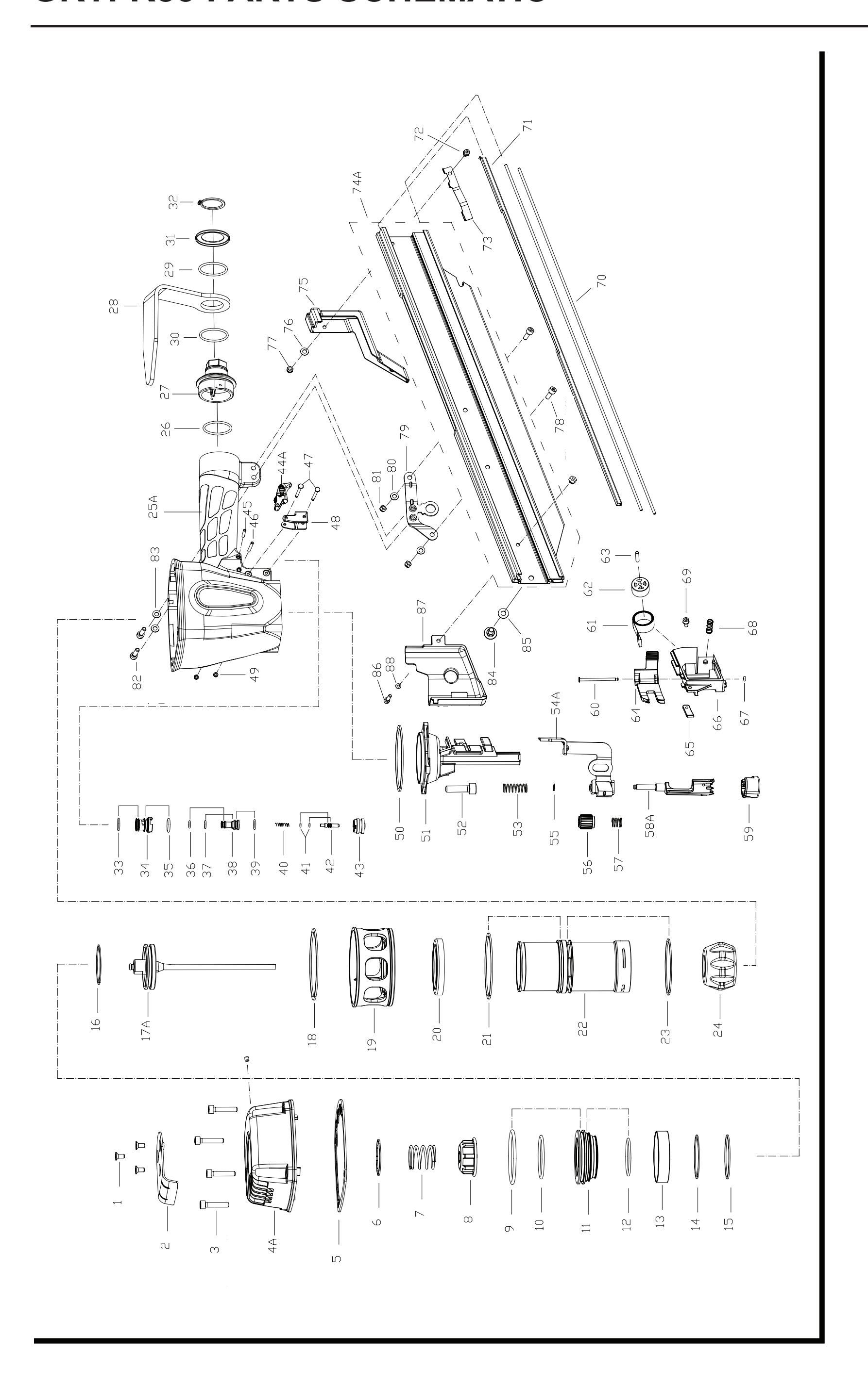
Disconnect tool from the air supply and remove all fasteners. Brush tool off using a parts cleaning brush or clean rag. Check area around trigger and workpiece contact, and clean as necessary.

### Trigger Check

Check trigger operation daily to confirm proper sequential operation:

1. Move the selector button on the trigger to the forward position.
2. Press the workpiece contact against a safe work surface without depressing the trigger. **THE TOOL MUST NOT CYCLE.**
3. Hold the tool above a safe work surface and pull the trigger without depressing the workpiece contact. **THE TOOL MUST NOT CYCLE.**
4. Pull and hold the trigger, and then press the workpiece contact against a safe work surface. **THE TOOL MUST NOT CYCLE.**
5. With finger off trigger, press the workpiece contact against a safe work surface. Keep tool pressed against work surface, and pull trigger. **THE TOOL MUST CYCLE *ONCE***.
6. The trigger must return to the normal position each time finger pressure is released.

# GRTFR83 PARTS SCHEMATIC



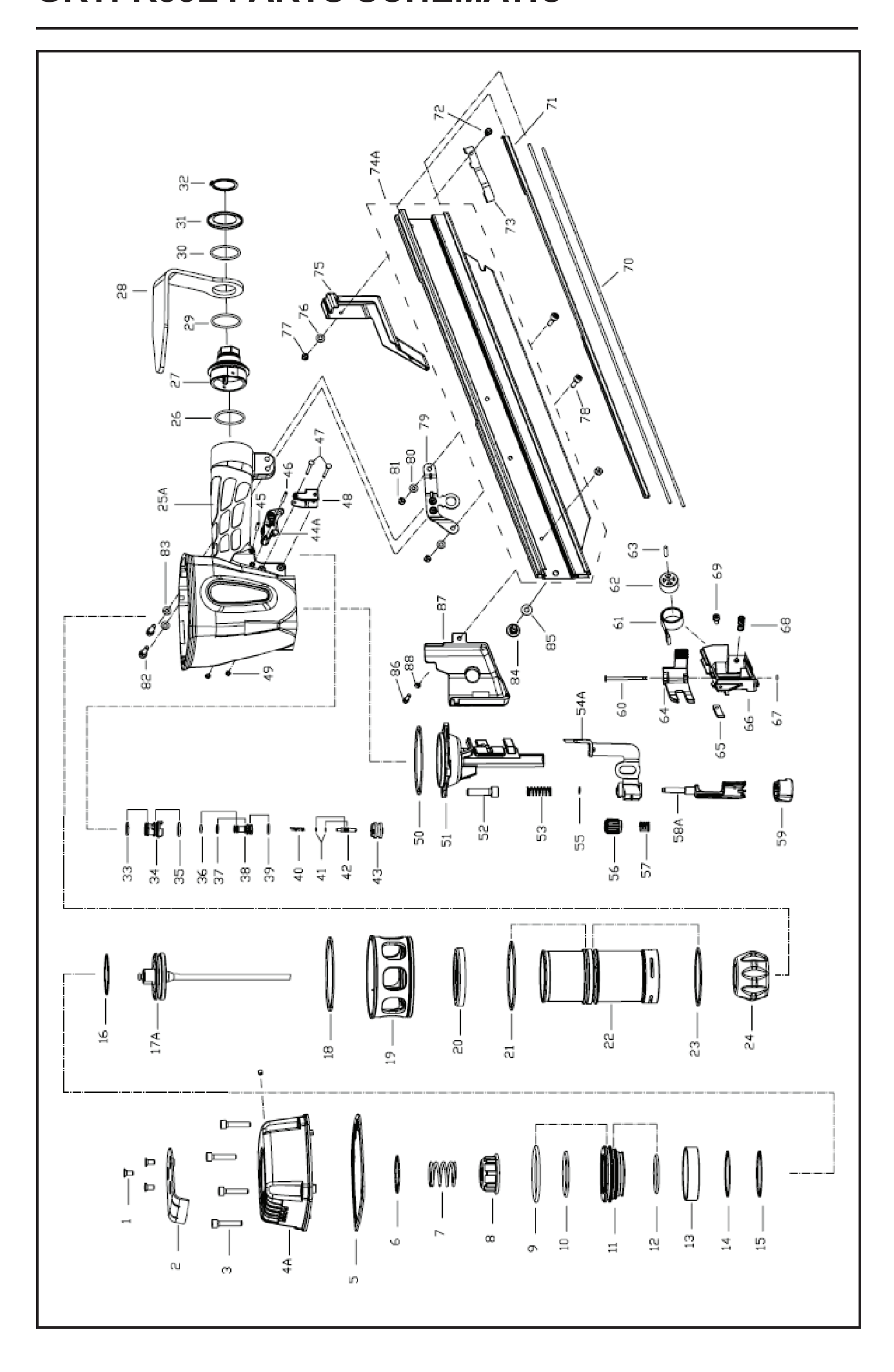
# GRTFR83 PARTS LIST

| ITEM | P/N | DESCRIPTION |
|---|---|---|
| 1 | GRTN7080 | Hex.Soc.Hd.Bolt |
| 2 | GRTN6660 | Deflector |
| 3 | GRTN7060 | Hex.Soc.Hd.Bolt |
| 4A | GRTN6670 | Cap Assembly |
| 5 | GRTN6680 | Gasket |
| 6 | GRTN220 | Washer |
| 7 | GRTN6710 | Spring |
| 8 | GRTN6690 | Piston Stopper |
| 9 | GRTN2420 | O-Ring |
| 10 | GRTN2160 | O-Ring |
| 11 | GRTN6700 | Piston,Head Valve |
| 12 | GRTN7010 | O-Ring |
| 13 | GRTN6620 | Piston,Head Valve |
| 14 | GRTN6610 | Seal, Piston Head Valve |
| 15 | GRTN6630 | Retaining Ring |
| 16 | GRTN2200 | O-Ring |
| 17A | GRTN6730 | Driver Assembly |
| 18 | GRTN2460 | O-Ring |
| 19 | GRTN250 | Cylinder Hold Down |
| 20 | GRTN240 | Seal |
| 21 | GRTN2430 | O-Ring |
| 22 | GRTN6720 | Cylinder |
| 23 | GRTN2190 | O-Ring |
| 24 | GRTN6740 | Bumper |
| 25A | GRTN6750 | Body Assembly |
| 26 | GRTN4430 | O-Ring |
| 27 | GRTN6760 | End Cap |
| 28 | GRTN6770 | Belt hook |
| 29 | GRTN6990 | O-Ring |
| 30 | GRTN6970 | Washer, Belt Hook |
| 31 | GRTN4180 | Cover,Belt hook |
| 32 | GRTN4190 | C-ring |
| 33 | GRTN2220 | O-Ring |
| 34 | GRTN800 | Valve |
| 35 | GRTN2240 | O-Ring |
| 36 | GRTN2100 | O-Ring |
| 37 | GRTN6250 | O-Ring |
| 38 | GRTN805 | Valve Plunger |
| 39 | GRTN2170 | O-Ring |
| 40 | GRTN830 | Spring |
| 41 | GRTN2230 | O-Ring |
| 42 | GRTN810 | Plunger |
| 43 | GRTN820 | Plunger Cap |
| 44A | GRTN6780 | Trigger Assembly |

| ITEM | P/N | DESCRIPTION |
|---|---|---|
| 45 | GRTN2530 | Spring Pin |
| 46 | GRTN2550 | Spring Pin |
| 47 | GRTN790 | Pin Trigger |
| 48 | GRTN6960 | Guide,Safety Lever |
| 49 | GRTN2210 | Grommet |
| 50 | GRTN7000 | O-Ring |
| 51 | GRTN6790 | Nose |
| 52 | GRTN2010 | Hex.Soc.Hd.Bolt |
| 53 | GRTN6810 | Spring,Safety |
| 54A | GRTN6800 | Upper Safety Lever Assy. |
| 55 | GRTN2660 | E-ring |
| 56 | GRTN6840 | Adjusting Nut |
| 57 | GRTN6850 | Adjusting Spring |
| 58A | GRTN6820 | Lower Safety Lever Assembly |
| 59 | GRTN1530 | Rubber Pad |
| 60 | GRTN6600 | Door Hinge Pin |
| 61 | GRTN6640 | Spiral Spring |
| 62 | GRTN6890 | Roller |
| 63 | GRTN7070 | Pin |
| 64 | GRTN6900 | Pusher |
| 65 | GRTN6940 | Safety Lock-Out |
| 66 | GRTN6910 | Carriage |
| 67 | GRTN2210 | Grommet |
| 68 | GRTN6650 | Spring |
| 69 | GRTN7040 | Hex.Soc.Hd.Bolt |
| 70 | GRTN6870 | Nail Guide Liner |
| 71 | GRTN6880 | Nail Guide Liner |
| 72 | GRTN7050 | Hex.Soc.Hd.Bolt |
| 73 | GRTN6930 | Stopper |
| 74A | GRTN6860 | Magazine Assembly |
| 75 | GRTN6950 | Magazine Cover |
| 76 | GRTN7020 | Flat Washer |
| 77 | GRTN2710 | Cap Locknut |
| 78 | GRTN6070 | Hex.Soc.Hd.Bolt |
| 79 | GRTN6920 | Bracket |
| 80 | GRTN6050 | Flat Washer |
| 81 | GRTN3340 | Locknut |
| 82 | GRTN4020 | Hex.Soc.Hd.Bolt |
| 83 | GRTN6050 | Flat Washer |
| 84 | GRTN7090 | Hex.Soc.Hd.Bolt |
| 85 | GRTN7030 | Flat Washer |
| 86 | GRTN7040 | Hex.Soc.Hd.Bolt |
| 87 | GRTN6830 | Safety Cap |
| 88 | GRTN7130 | Flat Washer |

| | | |
|---|---|---|
| A | GRDAK2300 | Driver Assembly Kit |
| B | GRRBK2300 | Rebuild Kit |
| C | GRTFR83MAN | Operator’s Manual |
| D | GRTRK100 | Trigger Valve Assembly |

# GRTFR83L PARTS SCHEMATIC



# GRTFR83L PARTS LIST

| ITEM | P/N | DESCRIPTION |
|---|---|---|
| 1 | GRTN7080 | Hex.Soc.Hd.Bolt |
| 2 | GRTN6660 | Deflector |
| 3 | GRTN7060 | Hex.Soc.Hd.Bolt |
| 4A | GRTN6670 | Cap Assembly |
| 5 | GRTN6680 | Gasket |
| 6 | GRTN220 | Washer |
| 7 | GRTN6710 | Spring |
| 8 | GRTN6690 | Piston Stopper |
| 9 | GRTN2420 | O-Ring |
| 10 | GRTN2160 | O-Ring |
| 11 | GRTN6700 | Piston,Head Valve |
| 12 | GRTN7010 | O-Ring |
| 13 | GRTN6620 | Piston,Head Valve |
| 14 | GRTN6610 | Seal, Piston Head Valve |
| 15 | GRTN6630 | Retaining Ring |
| 16 | GRTN2200 | O-Ring |
| 17A | GRTN6730 | Driver Assembly |
| 18 | GRTN2460 | O-Ring |
| 19 | GRTN250 | Cylinder Hold Down |
| 20 | GRTN240 | Seal |
| 21 | GRTN2430 | O-Ring |
| 22 | GRTN6720 | Cylinder |
| 23 | GRTN2190 | O-Ring |
| 24 | GRTN6740 | Bumper |
| 25A | GRTN6750 | Body Assembly |
| 26 | GRTN4430 | O-Ring |
| 27 | GRTN6760 | End Cap |
| 28 | GRTN6770 | Belt hook |
| 29 | GRTN6990 | O-Ring |
| 30 | GRTN6970 | Washer, Belt Hook |
| 31 | GRTN4180 | Cover,Belt hook |
| 32 | GRTN4190 | C-ring |
| 33 | GRTN2220 | O-Ring |
| 34 | GRTN800 | Valve |
| 35 | GRTN2240 | O-Ring |
| 36 | GRTN2100 | O-Ring |
| 37 | GRTN6250 | O-Ring |
| 38 | GRTN805 | Valve Plunger |
| 39 | GRTN2170 | O-Ring |
| 40 | GRTN830 | Spring |
| 41 | GRTN2230 | O-Ring |
| 42 | GRTN810 | Plunger |
| 43 | GRTN820 | Plunger Cap |
| 44A | GRTN6780 | Trigger Assembly |
| 45 | GRTN2530 | Spring Pin |
| 46 | GRTN2550 | Spring Pin |
| 47 | GRTN790 | Pin Trigger |
| 48 | GRTN6960 | Guide,Safety Lever |
| 49 | GRTN2210 | Grommet |
| 50 | GRTN7000 | O-Ring |
| 51 | GRTN6790 | Nose |
| 52 | GRTN2010 | Hex.Soc.Hd.Bolt |
| 53 | GRTN6810 | Spring,Safety |
| 54A | GRTN7200 | Upper Safety Lever Assy. |
| 55 | GRTN2660 | E-ring |
| 56 | GRTN6840 | Adjusting Nut |
| 57 | GRTN6850 | Adjusting Spring |
| 58A | GRTN6820 | Lower Safety Lever Assembly |
| 59 | GRTN1530 | Rubber Pad |
| 60 | GRTN6600 | Door Hinge Pin |
| 61 | GRTN6640 | Spiral Spring |
| 62 | GRTN6890 | Roller |
| 63 | GRTN7070 | Pin |
| 64 | GRTN6900 | Pusher |
| 65 | GRTN7210 | Safety Lock-Out |
| 66 | GRTN7220 | Carriage |
| 67 | GRTN2210 | Grommet |
| 68 | GRTN6650 | Spring |
| 69 | GRTN7040 | Hex.Soc.Hd.Bolt |
| 70 | GRTN7230 | Nail Guide Liner |
| 71 | GRTN7240 | Nail Guide Liner |
| 72 | GRTN7050 | Hex.Soc.Hd.Bolt |
| 73 | GRTN6930 | Stopper |
| 74A | GRTN7250 | Magazine Assembly |
| 75 | GRTN6950 | Magazine Cover |
| 76 | GRTN7020 | Flat Washer |
| 77 | GRTN2710 | Cap Locknut |
| 78 | GRTN6070 | Hex.Soc.Hd.Bolt |
| 79 | GRTN6920 | Bracket |
| 80 | GRTN6050 | Flat Washer |
| 81 | GRTN3340 | Locknut |
| 82 | GRTN4020 | Hex.Soc.Hd.Bolt |
| 83 | GRTN6050 | Flat Washer |
| 84 | GRTN7090 | Hex.Soc.Hd.Bolt |
| 85 | GRTN7030 | Flat Washer |
| 86 | GRTN7040 | Hex.Soc.Hd.Bolt |
| 87 | GRTN6830 | Safety Cap |
| 88 | GRTN7130 | Flat Washer |

| | | |
|---|---|---|
| A | GRDAK2300 | Driver Assembly Kit |
| B | GRRBK2300 | Rebuild Kit |
| C | GRTFR83MAN | Operator’s Manual |
| D | GRTRK100 | Trigger Valve Assembly |

# TROUBLESHOOTING

## TOOL TROUBLESHOOTING

Your pneumatic fastening tool has been designed for long life and trouble-free operation. However, if operating problems arise, please use the troubleshooting information below to determine how to remedy the problem.

**⚠ DANGER**

Always disconnect tool from air supply before performing any service on tool. Correcting a problem while the tool is pressurized may result in injury from fastener discharge or tool operation.

**FASTENER DRIVING PROBLEMS**

| PROBLEM | CORRECTIVE ACTION |
|---|---|
| Fasteners do not drive completely. | AT TOOL: Turn adjustment dial to increase nail drive depth. Add 2 - 3 drops of air tool oil to inlet. |
| | AT COMPRESSOR: Increase air pressure. Do not exceed 120 psi/8.3 bar |
| Fasteners do not drive completely after air pressure is increased. | Driver blade worn or broken. See dealer for replacement. |
| Fasteners do not drive completely when driving in quick succession. | Inadequate air flow. Use larger diameter hose. Use compressor with larger storage tank. Keep hose lines short. Check air hose for kinks or other restrictions. |
| Fasteners drive too deeply. | AT TOOL: Turn adjustment dial to decrease nail drive depth. |
| | AT COMPRESSOR: Reduce air pressure. (Do not reduce below 70 psi/4.8 bar.) |

| FASTENER DRIVING PROBLEMS | |
|---|---|
| Tool operates, but no fastener is driven. | Check magazine for jammed fastener. Clear jam and reload magazine. Check nail strip for smooth feeding in magazine. |
| Tool won't operate - nail jammed in tool nose, preventing tool from operating. | Remove jammed fastener. Check magazine for incorrect, bent, or loose fasteners, and discard. Reload using Grip-Rite™ nails. |
| Tool leaks air. | Check for source of leak, and tighten fittings and screws as required. Discontinue using tool if air leaks at trigger area or from cap exhaust. Contact your dealer. |

## TOOL CHECKS

Keep your nailer in top working condition by checking it daily. See your Grip-Rite® dealer for service if part or operating problems are found. Never use a malfunctioning tool - it could result in serious injury.

**Workpiece Contact & Trigger**

Check workpiece contact for proper operation before each use. Workpiece contact must move freely and return to extended position when lifted from workpiece. Trigger must operate freely.

**Daily Inspection**

- Check for broken, damaged, or excessively worn parts, and repair or replace as needed.
- Check for air leaks at trigger, cap, and nose. Disconnect tool from air supply immediately if leaks are present, and see dealer for service.
- Make sure all screws are tightened securely.

## PNEUMATIC TOOL/COMPRESSOR WARRANTY

Pneumatic nailers, staplers & compressors marketed under the ***GRIP RITE ™*** brand are warranted to be free from defects in workmanship & materials (except rubber o-rings, bumpers, seals, driver blades, dipsticks, & air filters) for a period of one year from the date of original purchase.

This warranty will not apply when:

- The original receipt (or copy of the original receipt), showing the original purchase date, is not provided with tools/compressors sent in for warranty repair
- The tool/compressor has been misused, abused or improperly maintained
- Alterations have been made to the original tool/compressor
- Repairs have been attempted/made to the original tool/compressor by any entity other than a proprietary **PRIMESOURCE®** service/warranty center or authorized service/warranty center
- Non- ***GRIP-RITE TOOLS™ / GRIP-RITE COMPRESSORS™*** / parts have been used
- The tool has suffered any physical damage due to the use of non-**GRIP-RITE®** approved fasteners*
- Repairs are required due to normal wear & tear
- The tool/compressor has been inadequately packaged leading to damage in-transit to the service/warranty center.

  *Approved fasteners include the following brands ***GRIP-RITE FAS'NERS™, FAS'NERS UNLIMITED™***

IN NO EVENT SHALL **PRIMESOURCE®** BE LIABLE FOR ANY INDIRECT, ACCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGE FROM THE SALE OR USE OF THESE PRODUCTS. THIS DISCLAIMER APPLIES BOTH DURING & AFTER THE TERM OF WARRANTY.

THIS IS OUR WARRANTY & IS EXPRESSLY IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE (EXCEPT AS MAY BE OTHERWISE PROVIDED BY LAW).

THIS LIMITED WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS, WHICH VARY, FROM STATE TO STATE.

**PNEUMATIC TOOL/COMPRESSOR SERVICE INFORMATION**

*Should any mechanical problems develop during the life of your equipment the following options are available for service and parts:*

•Call (800)676-7777 where you will be routed to the nearest **GRIP-RITE®** distribution center and directed to the nearest authorized service/warranty center.

•Logging on to our website at **www.grip-rite.com** where you will find a list of our authorized service centers.

•Contact the **GRIP-RITE®** Factory Warranty Center directly at Phone: (800)207-9259 or Fax: (800)207-9614

•In Canada, Call (**866) 512-1418**

**STEPS TO TAKE WHEN SHIPPING TOOLS**

- Adequately package the product to avoid damage in-transit (in the case of pneumatic tools, the original blow mold plastic carrying case is considered adequate packaging).
- Provide the original/copy of receipt showing the original purchase date.
- Insure your shipment with the shipping company.

**PRIMESOURCE®** will not be responsible for any tool/compressor that is lost or damaged by the shipper on route to the **PRIMESOURCE®** service/warranty center.

## *USE GENUINE GRIP-RITE® FASTENERS FOR BEST PERFORMANCE*




**www.grip-rite.com**

Distributed by/Distribuido por/Imported by/Importé par:

PRIMESOURCE®
*BUILDING PRODUCTS, INC.*
*and*
*BUILDING PRODUCTS CANADA CORPORATION*
*are Itochu Companies*

Irving, Texas 75038 USA
www.primesourcebp.com

# MANUEL D’UTILISATION

## ET NOMENCLATURE DES PIÈCES
## CLOUEUSE COURTE POUR CHARPENTE
## MODÈLES GRTFR83 ET GRTFR83L




www.grip-rite.com

# TABLE DES MATIÈRES



**⚠ INFORMATIONS RELATIVES À LA SÉCURITÉ**

Lire ce manuel en totalité et se familiariser avec toutes les instructions de sécurité, d'utilisation et d'entretien avant de charger, manipuler ou utiliser l'outil. Lorsqu'ils sont utilisés correctement, les outils pneumatiques de fixation offrent un moyen de fixation léger, puissant et sûr. Utilisés incorrectement, ces outils peuvent entraîner des blessures graves pour l'utilisateur et les autres personnes présentes.

## CARACTÉRISTIQUES

| | |
|---|---|
| **MODÈLE** | **CLOUEUSE POUR CHARPENTE GRTFR83(L)** |
| GAMME DE CLOUS | 50 - 83 mm (2 - 3 1/4 po)<br>Tête ronde, 0,113 – 0,148 po (3 - 3,8 mm) diam. |
| TYPE DE CLOUS | Clous à reliure plastique inclinés à 21° |
| CAPACITÉ DU MAGASIN MAXI | 75 |
| PRESSION D'AIR MAXI | 8,3 bars (120 psi) |
| PRESSION D'AIR MINI | 4,8 bars (70 psi) |
| POIDS | 3,1 kg (6,9 lbs.) |
| LONGUEUR | 55,1 cm (21,7 po) [GRTFR83L - 56,1 cm (22,1 po)] |
| HAUTEUR | 31,5 cm (12,4 po) |
| LARGEUR | 11,4 cm (4,5 po) |
| TYPE DE GÂCHETTE | SÉLECTIONNABLE - EXPULSION SIMPLE OU DÉCLENCHEMENT CONTINU |
| BRANCHEMENT D'AIR | RACCORD RAPIDE MÂLE TOURNANT |
| LUBRIFICATION | Huile 10W pour outils pneumatiques (fournie) |

**VALEURS CARACTÉRISTIQUES DE BRUIT CONFORMES AUX NORMES ISO 3773 ET 11201 :**

Niveau de pression acoustique pondéré A en occurrence uniqueà la position de l'utilisateu**r ---------------LpA, 1 s = 89dBA**

Niveau acoustique pondéré A en occurrence unique **--------LwA, 1 s = 100 dBA**

Niveau de pression acoustique surfacique pondéré A en occurrence unique **---------------------------------LpA, 1 s = 87 dBA**

**VALEURS CARACTÉRISTIQUES DE VIBRATION CONFORMES À LA NORME ISO 8862-1**

Accélération moyenne quadratique pondérée = **--------------------1,9 m/s2**

***Pour obtenir les meilleurs résultats, n'utiliser que des clous en bandes Grip-Rite™.***

### GRTFR83(L) TABLEAU DE SÉLECTION DES CLOUS

| Taille | | Boîte | Tige | Brillants | Galvanisés | HR Galvanisés |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 6D | 2 x ,113 po | 5M | Lisse | GR03 | GR05G | GR05HG |
| 6D | 2 x ,113 po | 5M | Annelée | GR04 | GR04G | GR04HG |
| 8D | 2-3/8 x ,113 po | 5M | Lisse | GR07 | GR09G | GR09HG |
| 8D | 2-3/8 x ,113 po | 5M | Annelée | GR08R | GR08G | GR06RHG |
| 10D | 2-3/8 x ,148 po | 4M | Lisse | GR8D148 | GR8D148HG | N/A |
| 10D | 3 x ,120 po | 4M | Lisse | GR301 | GR301G | GR301HG |
| 10D | 3 x ,120 po | 4M | Annelée | N/A | GR408G | GR408HG |
| 10D | 3 x ,131 po | 4M | Lisse | GR014 | N/A | N/A |
| 12D | 3-1/4 x ,120 po | 4M | Lisse | GR444 | GR444G | GR444HG |
| 16D | 3-1/4 x ,131 po | 4M | Lisse | GR024 | GR034G | GR034HG |
| 12D | 3-1/4 x ,148 po | 4m | Lisse | GR314148 | N/A | N/A |

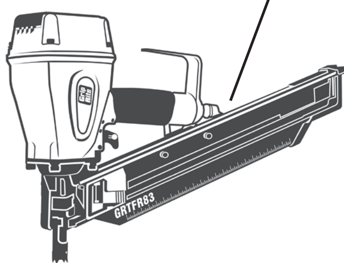
## AUTOCOLLANTS DE SÉCURITÉ

Un autocollant d'avertissement est apposé sur cet outil pneumatique pour rappeler d'importantes informations de sécurité à l'utilisateur. L'autocollant de sécurité doit toujours être bien lisible et doit être remplacé s'il devient usé ou endommagé.




USER MUST READ OPERATION MANUAL BEFORE USING TOOL TO REDUCE THE RISK OF INJURY. FAILURE TO FOLLOW THESE INSTRUCTIONS MAY RESULT IN SERIOUS INJURY. ALWAYS WEAR SAFETY GLASSES BEFORE USING THE TOOL. NEVER USE BOTTLED OR COMBUSTIBLE GASES (OXYGEN, ACETYLENE, ETC) ONLY USE REGULATED AIR. DISCONNECT AIR SUPPLY WHEN CLEARING A JAM, REPLACING NO-MAR PAD, SERVICING, OR WHEN TOOL IS NOT IN USE. NEVER CARRY TOOL WITH FINGER ON THE TRIGGER. KEEP FINGER OFF TRIGGER WHEN NOT DRIVING FASTENERS AND WHEN LOADING OR UNLOADING NAILS. ALWAYS KEEP TOOL POINTED IN A SAFE DIRECTION. MAX 120 PSI / 8 BAR




## SYMBOLES DE SÉCURITÉ

Ces symboles de sécurité permettent un rappel visuel des règles de sécurité de base et des risques de blessures qui peuvent se présenter si toutes les instructions de sécurité et d'utilisation ne sont pas suivies. L'utilisateur doit veiller à bien comprendre la signification de chacun de ces symboles, ainsi qu'à assurer sa protection et celle des autres en appliquant toutes les instructions

| SYMBOLE | DESCRIPTION |
|---|---|
| | **LIRE LE MANUEL** - Le manuel contient des instructions de sécurité et d'utilisation importantes qui doivent être suivies. Tous les utilisateurs doivent le lire avant de se servir de l'outil. |
| | **PORTER DES LUNETTES DE SÉCURITÉ** – L'utilisateur et les personnes présentes doivent porter des lunettes de sécurité à coquilles conformes à la spécification ANSI Z87.1. |
| | **RISQUE DE BLESSURES** - L'inobservation de toutes les instructions de sécurité et d'utilisation ou un emploi incorrect de l'outil peut entraîner des blessures graves pour l'utilisateur et les autres personnes présentes. |

## INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ



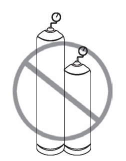
### PORTER DES LUNETTES DE SÉCURITÉ

Toujours porter des lunettes de sécurité à coquilles conformes à la spécification ANSI Z87.1 pour utiliser l'outil. S'assurer que toutes les autres personnes présentes dans la zone de travail portent des lunettes de sécurité.



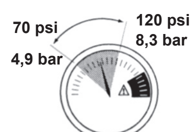
### PORTER UNE PROTECTION AUDITIVE

Porter un casque anti-bruit pour assurer une protection auditive. Une exposition prolongée au bruit peut entraîner une perte auditive



### NE JAMAIS UTILISER L'OUTIL AVEC DE L'OXYGÈNE OU D'AUTRES GAZ EN BOUTEILLE

L'oxygène et les autres gaz réactifs ou à haute pression en bouteille peuvent provoquer l'explosion de l'outil. Utiliser de l'air comprimé sec à débit régularisé fourni par un compresseur en bon état de marche.



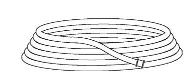

### NE PAS DÉPASSER LA PRESSION D'UTILISATION NOMINALE DE 8,3 bars / 120 PSI.

Un dépassement de la pression d'air maximum recommandée peut entraîner l'éclatement du boîtier de l'outil ou une défaillance prématurée des composants de celui-ci.



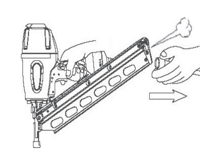
### NE JAMAIS RACCORDER L'OUTIL À UNE ALIMENTATION EN AIR DONT LA PRESSION POURRAIT DÉPASSER 12,4 bars (180 PSI).

L'utilisation d'une alimentation en air à débit régularisé dont la pression dans le tuyau ou la cuve dépasse 12,4 bars (180 psi) peut entraîner l'éclatement de l'outil en cas de panne soudaine du régulateur de pression.



### UTILISER UN TUYAU D'AIR CONÇU POUR UNE PRESSION D'AU MOINS 12,4 bars / 180 PSI

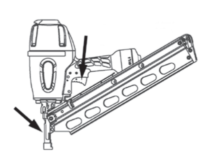
Toujours utiliser un tuyau d'air conçu pour résister à une pression de 12,4 bars / 180 psi ou à la pression maximum potentielle de l'alimentation en air.



### POSER UNIQUEMENT UN RACCORD D'AIR DU TYPE À DÉTENTE DANS L'ARRIVÉE D'AIR DE L'OUTIL.

L'utilisation d'un raccord d'air sans détente sur l'outil peut enfermer de l'air à l'intérieur du boîtier de celui-ci et permettre à l'outil d'expulser un clou même après avoir été débranché du tuyau d'air.

## INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ



**NE PAS ESSAYER D'UTILISER L'OUTIL SI SES COMMANDES ONT ÉTÉ MODIFIÉES OU FONCTIONNENT MAL.**

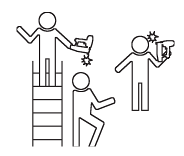
Toute tentative d'utilisation d'un outil dont la gâchette ou le déclencheur fonctionne mal peut entraîner l'expulsion involontaire d'un clou.

**UTILISER LES CLOUS CORRECTS**

N'utiliser que des clous adaptés à l'outil. L'utilisation de clous dont les spécifications sont incorrectes peut entraîner un blocage de l'outil ou des blessures graves.

**UTILISER DES CLOUS ADAPTÉS À L'APPLICATION.**

Si des clous incorrects sont utilisés, la pièce à fixer risque de se briser et le clou d'être projeté.



**MAINTENIR L'OUTIL POINTÉ DANS UNE DIRECTION SANS DANGER LORS DU CHARGEMENT DES CLOUS.**

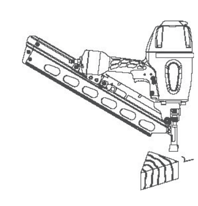
Ne jamais pointer l'outil sur soi ni sur une autre personne lors du chargement des clous.

**NE PAS CHARGER L'OUTIL ALORS QUE LA GÂCHETTE OU LE DÉCLENCHEUR EST PRESSÉ.**

Le fait de presser la gâchette ou le déclencheur pendant le chargement peut entraîner l'expulsion involontaire d'un clou si ces deux dispositifs sont actionnés accidentellement en même temps.

**NE PAS METTRE LE DOIGT SUR LA GÂCHETTE JUSQU'À CE QUE L'OUTIL SOIT EN POSITION DE CLOUAGE.**

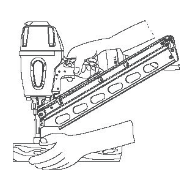
Une secousse inattendue ou un contact soudain avec le corps de l'utilisateur ou d'une autre personne présente peuvent entraîner des blessures graves.



**ÉVITER DE CLOUER DANS DES NŒUDS, PAR-DESSUS D'AUTRES FIXATIONS, SUR LE BORD DES PIÈCES À FIXER OU DANS DES MATÉRIAUX FRIABLES.**

Le clouage dans des matériaux très durs ou dans les bords des pièces à fixer peut faire dévier les clous par rapport à la pièce à fixer. Les clous projetés peuvent causer des blessures graves.

## INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ



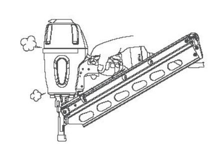
**NE PAS APPROCHER LES MAINS NI D'AUTRES PARTIES DU CORPS DE LA ZONE DE FIXATION DES PIÈCES.**

Les clous peuvent être déviés et tourner lorsqu'ils sont enfoncés dans la pièce à fixer et s'enfoncer dans les doigts, les mains et d'autres parties du corps se trouvant dans la zone de fixation.



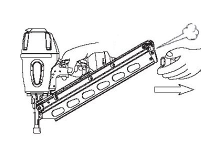
**NE PAS TENDRE LE BRAS TROP LOIN NI TRAVAILLER EN DÉSÉQUILIBRE.**

L'utilisateur risque d'enfoncer un clou dans son corps ou dans celui d'une autre personne présente s'il perd l'équilibre en travaillant.



**NE PAS UTILISER L'OUTIL S'IL FONCTIONNE MAL OU SI DE L'AIR COMMENCE À FUIR.**

L'utilisation d'un outil qui fonctionne mal peut entraîner l'expulsion inattendue d'un clou pouvant blesser l'utilisateur ou d'autres personnes.



**DÉBRANCHER L'OUTIL DE SON ALIMENTATION EN AIR AVANT DE LE RECHARGER, DE LE DÉBLOQUER OU DE L'ENTRETENIR.**

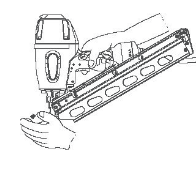
Ne jamais essayer de recharger un outil, de le débloquer ni de l'entretenir sans d'abord le débrancher de son alimentation en air.

**NE JAMAIS LAISSER UN OUTIL CHARGÉ SOUS PRESSION SANS SURVEILLANCE.**

Un outil chargé sous pression pourrait être ramassé ou manipulé par quelqu'un qui le connaît mal ou n'a pas lu son manuel.

**RANGER LES OUTILS HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS.**

Remettre l'outil dans son coffret de rangement après s'en être servi et le ranger hors de portée.

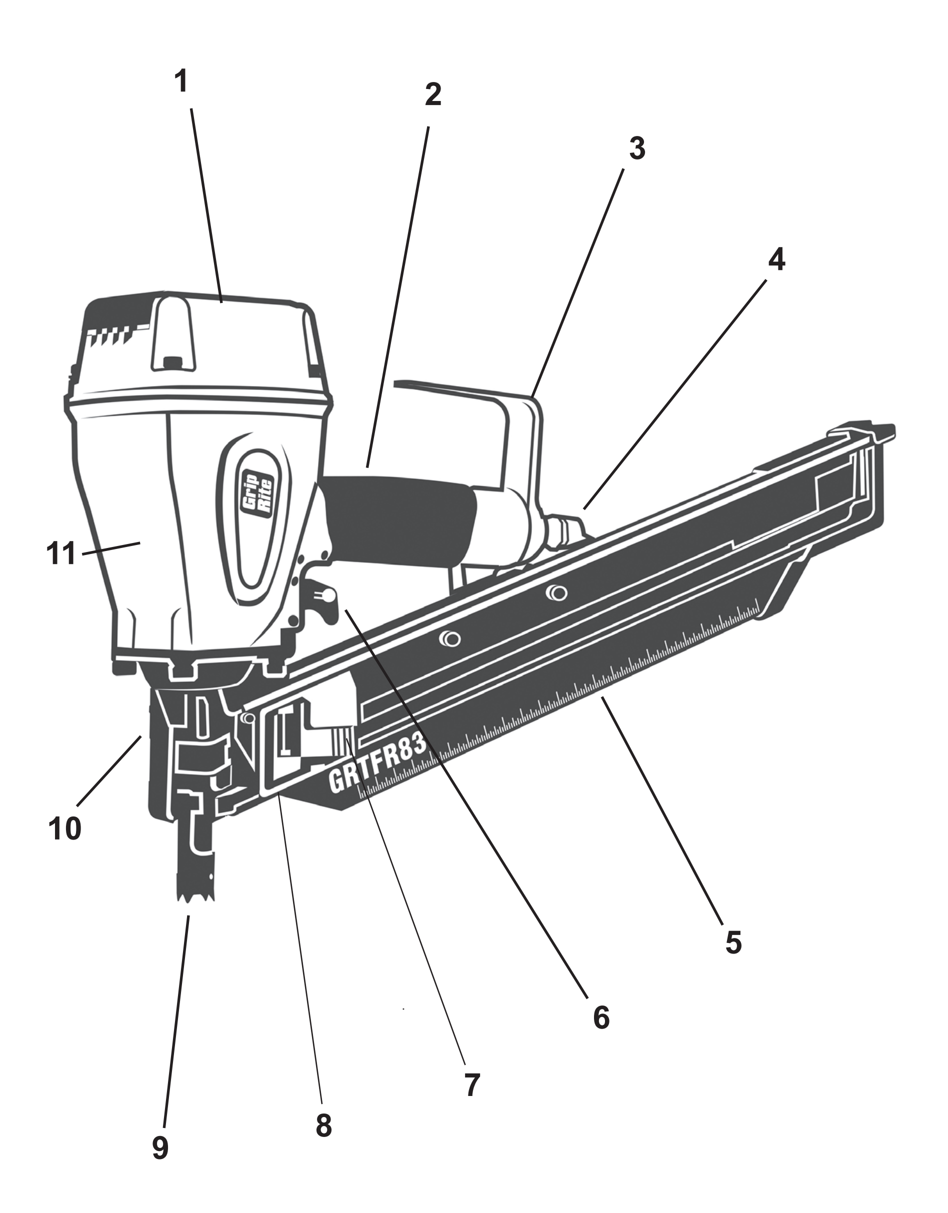


**NE PAS MODIFIER L'OUTIL.**

Des modifications peuvent rendre un outil dangereux et le faire mal fonctionner.

## DESCRIPTION

## PIÈCES



# DESCRIPTION DES PIÈCES

1. **Chapeau renforcé -** il assure l'étanchéité du boîtier de l'outil.
2. **Poignée rembourrée -** le rembourrage de la poignée réduit la fatigue et améliore le confort d'utilisation.
3. **Crochet rotatif pour chevron -** ce crochet en aluminium résistant retient solidement l'outil. Il permet de garder la cloueuse à portée de la main pour un meilleur rendement.
4. **Raccord d'air tournant -** le raccord rapide mâle permet un prompt raccordement au tuyau d'air et aide à rendre l'outil plus maniable.
5. **Magasin à double chargemen**t - il permet un chargement rapide et facile des clous par le haut ou l'arrière. La conception à glissière découverte permet de contrôler rapidement la taille et le nombre des clous.
6. **Gâchette à sélection de mode** - elle permet de sélectionner du bout du doigt l'expulsion simple ou le déclenchement continu.
7. **Levier de déblocage du poussoir -** il permet de débloquer le poussoir pour charger ou décharger des clous.
8. **Poussoir à ressort -** il permet une avance directe des clous quelle que soit la position de l'outil. Le blocage sans charge empêche un déclenchement à vide.
9. **Déclencheur** - la conception à griffe permet un positionnement stable pour le clouage en biais dans toutes les applications.
10. **Enfoncement réglable** - le réglage d'enfoncement, qui s'effectue sans outil sur la cloueuse, permet des ajustements assurant un enfoncement uniforme.
11. **Boîtier d'outil en magnésium -** le boîtier léger en magnésium résistant de l'outil réduit le poids de celui-ci et la fatigue de l'utilisateur.

**Coussinet antimarques -** ce coussinet amovible empêche le marquage de la pièce à fixer. Il se range commodément sur l'outil lorsque son utilisation n'est pas nécessaire

**Clés Allen métriques -** fournies avec l'outil pour permettre le serrage des vis métriques. Les conserver dans le coffret de rangement pour un serrage périodique des vis.

**Huile pour outils pneumatiques -** huile de faible viscosité conçue pour être utilisée dans les outils pneumatiques et assurant une bonne lubrification des joints toriques et des organes internes.

**Lunettes de sécurité à coquilles -** elles assurent la protection nécessaire des yeux

## CHARGEMENT DES CLOUS

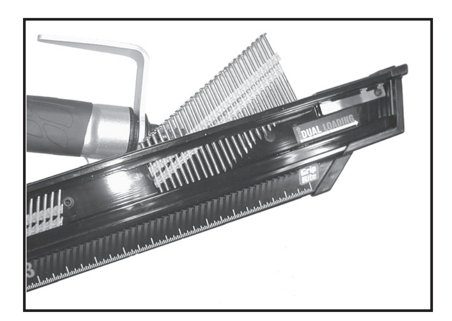
**⚠ DANGER**

Un clou peut être expulsé involontairement si la gâchette et la patte de sûreté sont activées en même temps. Toujours débrancher l'outil de son alimentation en air avant de charger des clous, d'effectuer des réglages ou de procéder à l'entretien de l'outil. Ne pas mettre le doigt sur la gâchette avant d'être prêt à clouer.

### CHARGEMENT PAR LE HAUT

1. Tenir solidement la poignée de l'outil.

2a. Insérer une bande de clous dans le HAUT du magasin de façon à ce que la pointe des clous soit inclinée vers l'avant et le bas. Faire glisser la bande de clous vers l'avant.



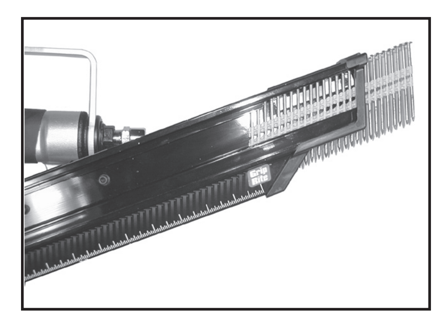

### CHARGEMENT PAR L'ARRIÈRE

2b. Insérer une bande de clous dans l'ARRIÈRE du magasin de façon à ce que la pointe des clous soit inclinée vers l'avant et le bas. Faire glisser la bande de clous vers l'avant.

3. Tirer le poussoir (A) jusqu'à l'arrière du magasin, derrière la dernière bande de clous.

4. Faire glisser le poussoir vers l'avant pour engager la dernière bande de clous puis le relâcher.

5. L'outil est alors chargé et prêt à fonctionner normalement.

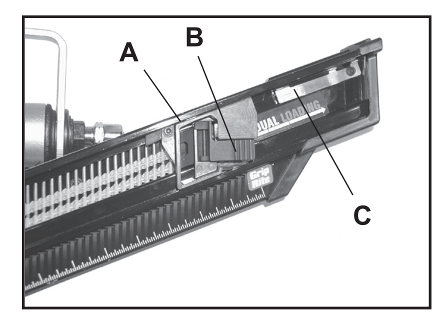


### DÉCHARGEMENT DES CLOUS

1. **Tirer le poussoir en arrière,** appuyer à fond sur son levier (B) puis faire glisser le poussoir à fond vers l'avant jusqu'à l'avant du magasin.

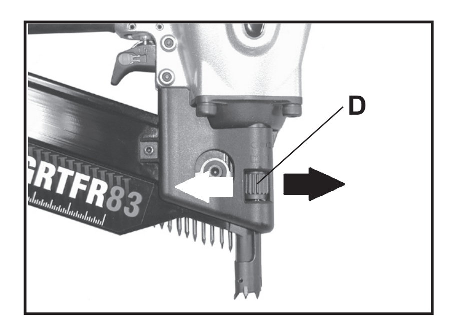
2. Relâcher le levier de poussoir (B).

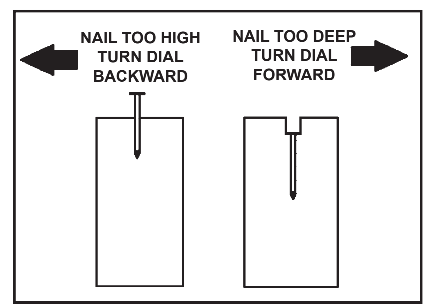
3. Faire glisser les bandes de clous vers l'arrière jusqu'à l'arrière du magasin, appuyer sur l'arrêtoir et enlever les clous de la fente de chargement arrière.



## RÉGLAGE DE L’ENFONCEMENT DES CLOUS

1. Débrancher l’outil de son alimentation en air à l’aide du raccord rapide.
2. Tourner la molette de réglage (D) en arrière pour augmenter l’enfoncement des clous ou vers l’avant de l’outil pour le réduire comme indiqué par les symboles de clous sur l’outil.
3. Raccorder l’outil à l’alimentation en air et enfoncer quelques clous pour vérifier que l’enfoncement est correct.
4. Régler l’enfoncement selon le besoin pour maintenir un clouage uniforme.






### CHOIX DU FONCTIONNEMENT DE LA GÂCHETTE

1. Débrancher l’outil de son alimentation en air à l’aide du raccord rapide.

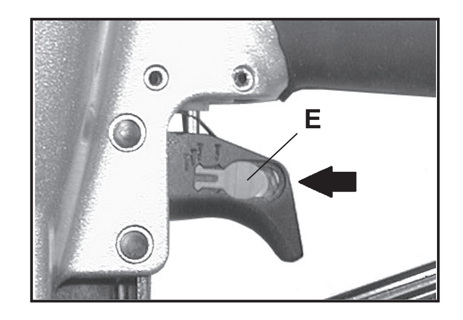
### DÉCLENCHEMENT CONTINU

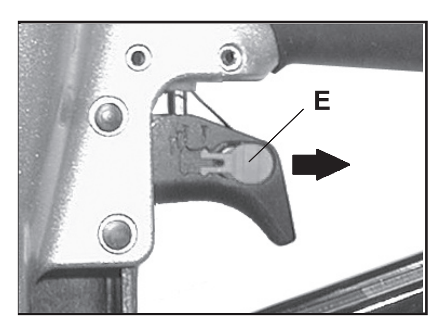
2a. Faire glisser le bouton de sélecteur (E) sur la gâchette à la position avant.

### EXPULSION SIMPLE

2b. Faire glisser le bouton de sélecteur (E) sur la gâchette à la position arrière.

3. Raccorder l’outil à son alimentation en air au raccord rapide.



## MODE D'EMPLOI DE L'OUTIL

### CLOUAGE PAR EXPULSION SIMPLE

**Pour faire fonctionner cet outil en mode d'EXPULSION SIMPLE, faire passer le bouton de sélecteur sur la gâchette en position arrière.**

1. Tenir solidement l'outil par sa poignée. Ne pas mettre le doigt sur la gâchette tant que l'outil n'est pas en position et qu'on n'est pas prêt à clouer.  REMARQUE : l'outil ne se déclenchera pas si on appuie sur la gâchette avant de presser la patte de sûreté.
2. Placer le nez de l'outil sur la pièce à fixer dans la position de clouage souhaitée.
3. Appuyer fermement l'outil contre la pièce à fixer en pressant complètement le déclencheur (patte de sûreté).
4. Appuyer une fois sur la gâchette pour enfoncer un clou.
5. Laisser l'outil rebondir pour s'écarter de la pièce à fixer et relâcher la gâchette pour réarmer le déclencheur. L'outil n'enfoncera pas un autre clou tant que la gâchette n'a pas été relâchée et ne peut fonctionner en mode de déclenchement continu si une gâchette pour expulsion simple est montée.
6. Vérifier le clou pour voir s'il est enfoncé à ras et tourner la molette de réglage d'enfoncement si nécessaire pour obtenir l'enfoncement souhaité.
7. Si les réglages effectués sur l'outil ne donnent pas les résultats souhaités, régler la pression de l'air sur le compresseur. Augmenter la pression d'air pour enfoncer les clous plus profondément ou dans des matériaux plus durs. Réduire la pression d'air pour enfoncer les clous moins profondément ou dans des matériaux moins durs. Pour prolonger la vie utile de l'outil et de ses pièces, toujours choisir la pression d'air nécessaire pour enfoncer les clous à la profondeur souhaitée.
8. Positionner l'outil pour enfoncer le clou suivant et procéder de nouveau comme ci-dessus.  Ne jamais approcher les mains ni d'autres parties du corps des zones en cours de clouage.

### MÉTHODE DE CLOUAGE PAR DÉCLENCHEMENT CONTINU

**Pour faire fonctionner cet outil en mode de DÉCLENCHEMENT CONTINU, faire passer le bouton de sélecteur sur la gâchette en position avant.**

1. Positionner le nez de l'outil au-dessus de la pièce à fixer, près de l'endroit où le premier clou doit être enfoncé.
2. Appuyer sur la gâchette et ne pas la relâcher.
3. Cogner le déclencheur (sûreté) contre la pièce à fixer à chaque point où un clou doit être enfoncé.
4. Continuer à déplacer l'outil en le faisant rebondir jusqu'à la position de chaque clouage.
5. Relâcher la gâchette une fois le clouage effectué.

## ENTRETIEN

L’outil durera plus longtemps et fonctionnera mieux s’il est entretenu régulièrement. Utiliser les informations ci-dessous pour maintenir l’outil en parfait état de marche.

**Lubrification**

Débrancher l’outil de son alimentation en air et retirer tous les clous chargés. Appliquer 2 à 3 gouttes d’huile pour outils pneumatiques (fournie) dans l’entrée d’air deux ou trois fois par jour. Si l’outil va être utilisé dehors pendant l’hiver, utiliser une huile pour service en hiver conçue pour les outils pneumatiques afin d’empêcher du givre de se former à l’intérieur de l’outil. Ne pas utiliser d’autres types de lubrifiants pour cet outil car ils peuvent contenir des produits chimiques pouvant attaquer les joints toriques et d’autres composants de l’outil. Vidanger quotidiennement les cuves de compresseur et les tuyaux.



**Nettoyage**

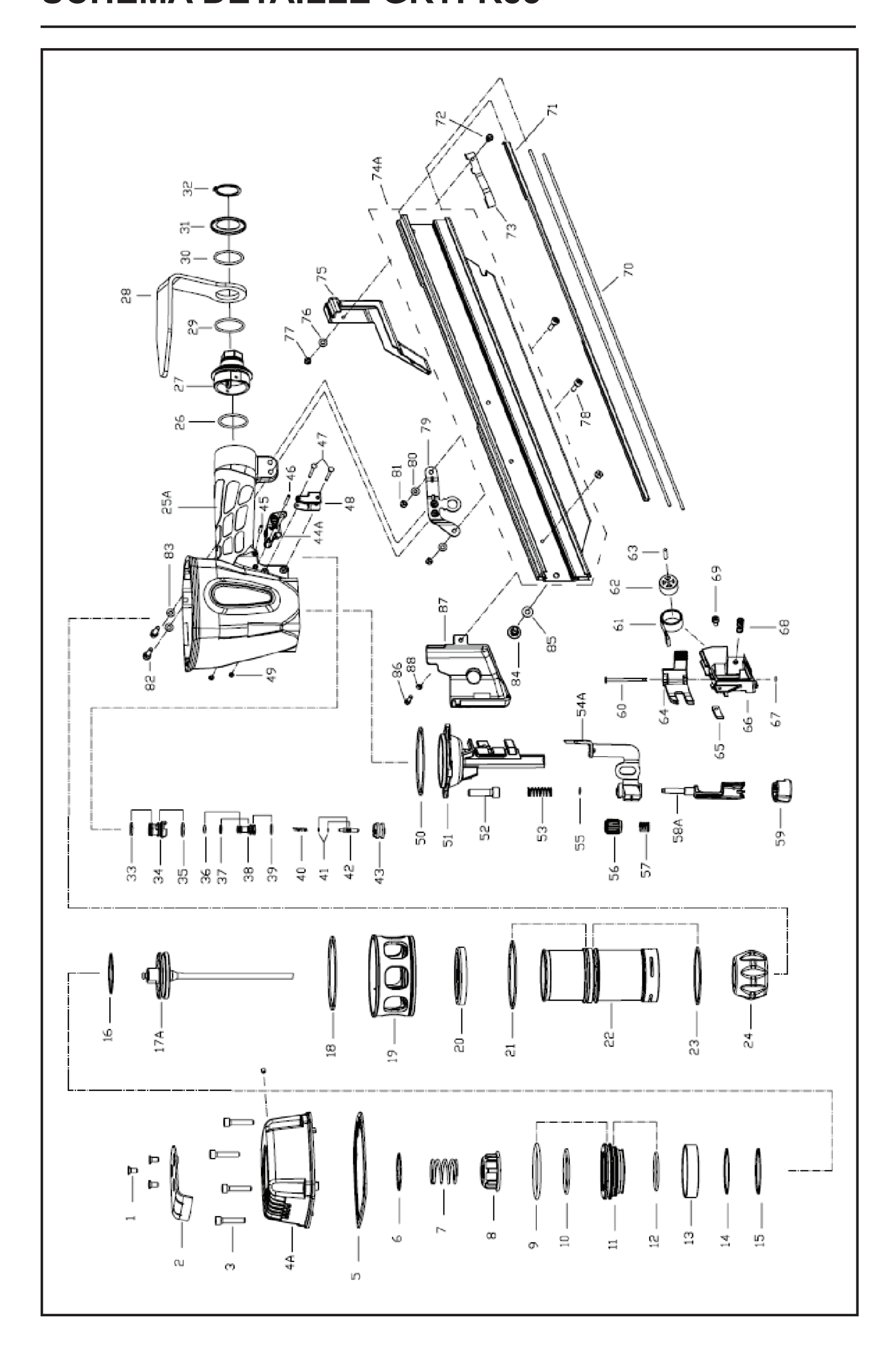
Débrancher l’outil de son alimentation en air et retirer tous les clous chargés. Frotter l’outil avec une brosse de nettoyage ou un chiffon propre. Ouvrir le volet de cliquet d’avance et le couvercle du magasin, puis brosser pour enlever la crasse et les débris. Vérifier la zone entourant la gâchette et le déclencheur, et nettoyer selon le besoin.

**Vérification de la gâchette**

Vérifier quotidiennement le fonctionnement de la gâchette pour confirmer qu’il est correct en mode d’expulsion simple.

1. Pour faire fonctionner cet outil en mode d’EXPULSION SIMPLE, faire passer le bouton de sélecteur sur la gâchette en position arrière.
2. Presser le déclencheur contre une surface ne présentant aucun danger sans appuyer sur la gâchette. **L’OUTIL NE DOIT PAS SE DÉCLENCHER.**
3. Tenir l’outil au-dessus d’une surface ne présentant aucun danger et appuyer sur la gâchette sans presser le déclencheur. **L’OUTIL NE DOIT PAS SE DÉCLENCHER.**
4. Appuye<r sur> la gâchette sans la relâcher, puis presser le déclencheur contre une surface ne présentant aucun danger. **L’OUTIL NE DOIT PAS SE DÉCLENCHER.**
5. Sans mettre le doigt sur la gâchette, presser le déclencheur contre une surface ne présentant aucun danger. Maintenir l’outil pressé contre la surface et appuyer sur la gâchette. **L’OUTIL DOIT SE DÉCLENCHER UNE FOIS.**
6. La gâchette doit revenir à sa position normale chaque fois qu’on la relâche.

# SCHÉMA DÉTAILLÉ GRTFR83



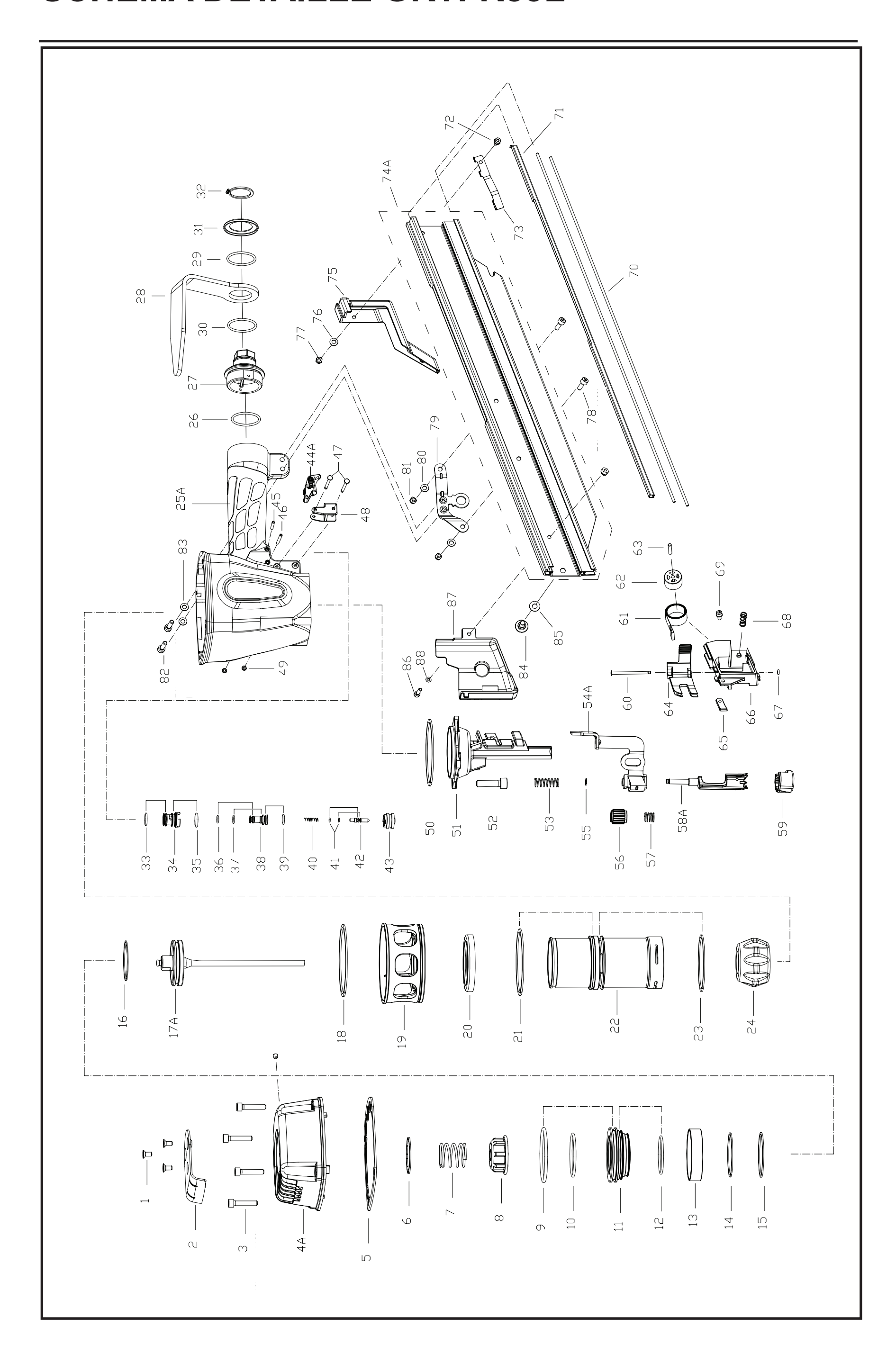
# NOMENCLATURE DES PIÈCES GRTFR83

| ART | N/D | DESCRIPTION |
|---|---|---|
| 1 | GRTN7080 | Boulon tête creuse |
| 2 | GRTN6660 | Déflecteur |
| 3 | GRTN7060 | Boulon tête creuse |
| 4A | GRTN6670 | Chapeau |
| 5 | GRTN6680 | Joint |
| 6 | GRTN220 | Rondelle |
| 7 | GRTN6710 | Ressort |
| 8 | GRTN6690 | Arrêtoir à piston |
| 9 | GRTN2420 | Joint torique |
| 10 | GRTN2160 | Joint torique |
| 11 | GRTN6700 | Piston, clapet de tête |
| 12 | GRTN7010 | Joint torique |
| 13 | GRTN6620 | Piston, clapet de tête |
| 14 | GRTN6610 | Joint, clapet de tête à piston |
| 15 | GRTN6630 | Anneau élastique |
| 16 | GRTN2200 | Joint torique |
| 17A | GRTN6730 | Tige de poussée |
| 18 | GRTN2460 | Joint torique |
| 19 | GRTN250 | Retenue de cylindre |
| 20 | GRTN240 | Joint |
| 21 | GRTN2430 | Joint torique |
| 22 | GRTN6720 | Cylindre |
| 23 | GRTN2190 | Joint torique |
| 24 | GRTN6740 | Amortisseur |
| 25A | GRTN6750 | Corps |
| 26 | GRTN4430 | Joint torique |
| 27 | GRTN6760 | Capuchon |
| 28 | GRTN6770 | Crochet pour ceinture |
| 29 | GRTN6990 | Joint torique |
| 30 | GRTN6970 | Rondelle, crochet pour ceinture |
| 31 | GRTN4180 | Couvre-crochet pour ceinture |
| 32 | GRTN4190 | Anneau retenue en forme de croissant |
| 33 | GRTN2220 | Joint torique |
| 34 | GRTN800 | Soupape |
| 35 | GRTN2240 | Joint torique |
| 36 | GRTN2100 | Joint torique |
| 37 | GRTN6250 | Joint torique |
| 38 | GRTN805 | Tige de commande |
| 39 | GRTN2170 | Joint torique |
| 40 | GRTN830 | Ressort |
| 41 | GRTN2230 | Joint torique |
| 42 | GRTN810 | Piston de comp. |
| 43 | GRTN820 | Chapeau, piston de compression |

| ART | N/D | DESCRIPTION |
|---|---|---|
| 44A | GRTN6780 | Gâchette |
| 45 | GRTN2530 | Goupille creuse |
| 46 | GRTN2550 | Goupille creuse |
| 47 | GRTN790 | Axe, gâchette |
| 48 | GRTN6960 | Guide, levier de sûreté |
| 49 | GRTN2210 | Bague |
| 50 | GRTN7000 | Joint torique |
| 51 | GRTN6790 | Nez |
| 52 | GRTN2010 | Boulon tête creuse |
| 53 | GRTN6810 | Ressort, sécurité |
| 54A | GRTN6800 | Partie sup. levier de sûreté |
| 55 | GRTN2660 | Anneau retenue en E |
| 56 | GRTN6840 | Écrou de réglage |
| 57 | GRTN6850 | Ressort de réglage |
| 58 | GRTN6820 | Partie inf. levier de sûreté |
| 59 | GRTN1530 | Coussinet caoutchouc |
| 60 | GRTN6600 | Axe de charnière de volet |
| 61 | GRTN6640 | Ressort spiral |
| 62 | GRTN6890 | Galet |
| 63 | GRTN7070 | Axe |
| 64 | GRTN6900 | Poussoir |
| 65 | GRTN6940 | Verrouillage de sûreté |
| 66 | GRTN6910 | Chariot |
| 67 | GRTN2210 | Bague |
| 68 | GRTN6650 | Ressort |
| 69 | GRTN7040 | Boulon tête creuse |
| 70 | GRTN6870 | Revêtement, guide de clou |
| 71 | GRTN6880 | Revêtement, guide de clou |
| 72 | GRTN7050 | Boulon tête creuse |
| 73 | GRTN6930 | Arrêtoir |
| 74A | GRTN6860 | Magasin |
| 75 | GRTN6950 | Couvercle de magasin |
| 76 | GRTN7020 | Rondelle plate |
| 77 | GRTN2710 | Contre-écrou chapeau |
| 78 | GRTN6070 | Boulon tête creuse |
| 79 | GRTN6920 | Entretoise |
| 80 | GRTN6050 | Rondelle plate |
| 81 | GRTN3340 | Contre-écrou |
| 82 | GRTN4020 | Boulon tête creuse |
| 83 | GRTN6050 | Rondelle plate |
| 84 | GRTN7090 | Boulon tête creuse |
| 85 | GRTN7030 | Rondelle plate |
| 86 | GRTN7040 | Boulon tête creuse |
| 87 | GRTN6830 | Capuchon de sûreté |
| 88 | GRTN7130 | Rondelle plate |

| | | |
|---|---|---|
| A | GRDAK2300 | Kit tige de poussée |
| B | GRRBK2300 | Kit remise à neuf |
| C | GRTF83MAN | Manuel d’utilisation |
| D | GRTRK100 | Soupape de gâchette |

# SCHÉMA DÉTAILLÉ GRTFR83L



# NOMENCLATURE DES PIÈCES GRTFR83L

| ART | N/D | DESCRIPTION |
|---|---|---|
| 1 | GRTN7080 | Boulon tête creuse |
| 2 | GRTN6660 | Déflecteur |
| 3 | GRTN7060 | Boulon tête creuse |
| 4A | GRTN6670 | Chapeau |
| 5 | GRTN6680 | Joint |
| 6 | GRTN220 | Rondelle |
| 7 | GRTN6710 | Ressort |
| 8 | GRTN6690 | Arrêtoir à piston |
| 9 | GRTN2420 | Joint torique |
| 10 | GRTN2160 | Joint torique |
| 11 | GRTN6700 | Piston, clapet de tête |
| 12 | GRTN7010 | Joint torique |
| 13 | GRTN6620 | Piston, clapet de tête |
| 14 | GRTN6610 | Joint, clapet de tête à piston |
| 15 | GRTN6630 | Anneau élastique |
| 16 | GRTN2200 | Joint torique |
| 17A | GRTN6730 | Tige de poussée |
| 18 | GRTN2460 | Joint torique |
| 19 | GRTN250 | Retenue de cylindre |
| 20 | GRTN240 | Joint |
| 21 | GRTN2430 | Joint torique |
| 22 | GRTN6720 | Cylindre |
| 23 | GRTN2190 | Joint torique |
| 24 | GRTN6740 | Amortisseur |
| 25A | GRTN6750 | Corps |
| 26 | GRTN4430 | Joint torique |
| 27 | GRTN6760 | Capuchon |
| 28 | GRTN6770 | Crochet pour ceinture |
| 29 | GRTN6990 | Joint torique |
| 30 | GRTN6970 | Rondelle, crochet pour ceinture |
| 31 | GRTN4180 | Couvre-crochet pour ceinture |
| 32 | GRTN4190 | Anneau retenue en forme de croissant |
| 33 | GRTN2220 | Joint torique |
| 34 | GRTN800 | Soupape |
| 35 | GRTN2240 | Joint torique |
| 36 | GRTN2100 | Joint torique |
| 37 | GRTN6250 | Joint torique |
| 38 | GRTN805 | Tige de commande |
| 39 | GRTN2170 | Joint torique |
| 40 | GRTN830 | Ressort |
| 41 | GRTN2230 | Joint torique |
| 42 | GRTN810 | Piston de comp. |
| 43 | GRTN820 | Chapeau, piston de compression |

| ART | N/D | DESCRIPTION |
|---|---|---|
| 44A | GRTN6780 | Gâchette |
| 45 | GRTN2530 | Goupille creuse |
| 46 | GRTN2550 | Goupille creuse |
| 47 | GRTN790 | Axe, gâchette |
| 48 | GRTN6960 | Guide, levier de sûreté |
| 49 | GRTN2210 | Bague |
| 50 | GRTN7000 | Joint torique |
| 51 | GRTN6790 | Nez |
| 52 | GRTN2010 | Boulon tête creuse |
| 53 | GRTN6810 | Ressort, sécurité |
| 54A | GRTN7200 | Partie sup. levier de sûreté |
| 55 | GRTN2660 | Anneau retenue en E |
| 56 | GRTN6840 | Écrou de réglage |
| 57 | GRTN6850 | Ressort de réglage |
| 58 | GRTN6820 | Partie inf. levier de sûreté |
| 59 | GRTN1530 | Coussinet caoutchouc |
| 60 | GRTN6600 | Axe de charnière de volet |
| 61 | GRTN6640 | Ressort spiral |
| 62 | GRTN6890 | Galet |
| 63 | GRTN7070 | Axe |
| 64 | GRTN6900 | Poussoir |
| 65 | GRTN7210 | Verrouillage de sûreté |
| 66 | GRTN7220 | Chariot |
| 67 | GRTN2210 | Bague |
| 68 | GRTN6650 | Ressort |
| 69 | GRTN7040 | Boulon tête creuse |
| 70 | GRTN7230 | Revêtement, guide de clou |
| 71 | GRTN7240 | Revêtement, guide de clou |
| 72 | GRTN7050 | Boulon tête creuse |
| 73 | GRTN6930 | Arrêtoir |
| 74A | GRTN7250 | Magasin |
| 75 | GRTN6950 | Couvercle de magasin |
| 76 | GRTN7020 | Rondelle plate |
| 77 | GRTN2710 | Contre-écrou chapeau |
| 78 | GRTN6070 | Boulon tête creuse |
| 79 | GRTN6920 | Entretoise |
| 80 | GRTN6050 | Rondelle plate |
| 81 | GRTN3340 | Contre-écrou |
| 82 | GRTN4020 | Boulon tête creuse |
| 83 | GRTN6050 | Rondelle plate |
| 84 | GRTN7090 | Boulon tête creuse |
| 85 | GRTN7030 | Rondelle plate |
| 86 | GRTN7040 | Boulon tête creuse |
| 87 | GRTN6830 | Capuchon de sûreté |
| 88 | GRTN7130 | Rondelle plate |

| | | |
|---|---|---|
| A | GRDAK2300 | Kit tige de poussée |
| B | GRRBK2300 | Kit remise à neuf |
| C | GRTF83MAN | Manuel d’utilisation |
| D | GRTRK100 | Soupape de gâchette |

## DÉPANNAGE DE L'OUTIL

Cet outil pneumatique est conçu pour offrir une longue vie utile et fonctionner sans problème. Si toutefois un problème de fonctionnement se pose, utiliser les informations ci-dessous pour déterminer la façon de le résoudre.

**⚠ DANGER**

Toujours débrancher l'outil de son alimentation en air avant de procéder à tout entretien. Le fait d'essayer de corriger un problème alors que l'outil est sous pression peut entraîner des blessures causées par l'expulsion d'un clou ou la mise en marche de l'outil.

| PROBLÈMES DE CLOUAGE | |
|---|---|
| **PROBLÈME** | **MESURE CORRECTRICE** |
| Les clous ne s'enfoncent pas complètement. | AU NIVEAU DE L'OUTIL : tourner la molette de réglage pour augmenter l'enfoncement. Ajouter 2 ou 3 gouttes d'huile pour outils pneumatiques. |
| | AU NIVEAU DU COMPRESSEUR : augmenter la pression de l'air. Ne pas dépasser 8,3 bars / 120 psi. |
| Les clous ne s'enfoncent pas complètement. | Lame de poussée usée ou cassée. Voir le concessionnaire pour s'en procurer une de rechange. |
| Les clous ne s'enfoncent pas complètement lors d'un clouage en succession rapide. | Débit d'air insuffisant. Utiliser un tuyau de plus grand diamètre. Utiliser un compresseur à cuve plus grande. Utiliser des tuyaux aussi courts que possible. Vérifier qu'ils ne sont pas entortillés ni obstrués. |
| Les clous s'enfoncent trop profondément. | U NIVEAU DE L'OUTIL : Tourner la molette de réglage pour réduire l'enfoncement. |
| | AU NIVEAU DU COMPRESSEUR : Réduire la pression de l'air (mais pas à moins de 4,8 bars / 70 psi). |

| PROBLÈMES DE CLOUAGE | |
|---|---|
| L'outil fonctionne mais n'enfonce aucun clou. | Vérifier le magasin pour voir si un clou est bloqué. Débloquer le magasin et le recharger. Vérifier la bande de clous pour s'assurer que l'avance s'effectue sans à-coups dans le magasin. |
| L'outil ne fonctionne pas - un clou est bloqué dans son nez, ce qui l'empêche de fonctionner. | Enlever le clou bloqué. Vérifier le magasin pour voir s'il contient des clous incorrects, tordus ou détachés et jetez ceux-ci. Le recharger de clous Grip-Rite™. |
| L'outil a une fuite d'air. | Rechercher l'origine de la fuite, puis resserrer les raccords et les vis selon le besoin. Ne plus utiliser l'outil si de l'air fuit au niveau de la gâchette ou de l'échappement. S'adresser au concessionnaire. |

## VÉRIFICATIONS DE L'OUTIL

Maintenir la cloueuse en parfait état de marche en la vérifiant quotidiennement. La faire réparer par le concessionnaire Grip-Rite™ si une pièce est défectueuse ou si des problèmes de fonctionnement sont découverts. Ne jamais utiliser un outil qui fonctionne mal - cela pourrait entraîner des blessures graves.

### Déclencheur et gâchette

Vérifier que le déclencheur fonctionne bien avant chaque utilisation. Il doit se déplacer librement et revenir en position d'extension lorsqu'on l'écarte de la pièce à fixer. La gâchette doit fonctionner librement.

### Contrôle quotidien

- Vérifier les pièces pour voir si elles sont cassées, endommagées ou trop usées, puis les réparer ou les remplacer selon le besoin.
- Vérifier la gâchette, le chapeau et le nez pour voir s'il y a des fuites d'air. Débrancher immédiatement l'outil de son alimentation en air en cas de fuite et le faire réparer par le concessionnaire.
- S'assurer que toutes les vis sont bien serrées.

## GARANTIE DE L'OUTIL PNEUMATIQUE ET DU COMPRESSEUR

Les cloueuses et agrafeuses pneumatiques ainsi que les compresseurs commercialisés sous la marque ***GRIP-RITE™*** sont garantis comme étant libres de défauts de fabrication et de matières (à l'exception des joints toriques en caoutchouc, amortisseurs, joints, lames de poussée, jauges et filtres à air) pendant une période d'un an à compter de la date d'achat initiale.

La présente garantie ne s'applique pas lorsque :

- Le reçu d'origine (ou une copie de celui-ci) indiquant la date d'achat initiale n'est pas joint aux outils ou compresseurs envoyés pour réparation au titre de la garantie
- L'outil ou le compresseur a fait l'objet d'un usage incorrect ou abusif, ou a été mal entretenu
- Des modifications ont été apportées à l'outil ou au compresseur d'origine
- Des réparations de l'outil ou du compresseur d'origine ont été tentées ou effectuées par tout établissement autre qu'un centre de réparation sous garantie appartenant à ou agréé par **GRIP-RITE®**
- Des pièces d'une marque autre que **GRIP-RITE TOOLS™** ou **GRIP-RITE COMPRESSORS™** ont été utilisées
- L'outil a été endommagé par suite de l'utilisation de clous non agréés par **GRIP-RITE®***
- Les réparations nécessaires sont dues à l'usure normale
- L'outil ou le compresseur a été mal emballé, ce qui explique qu'il ait été endommagé en cours de transport à destination du centre de réparation sous garantie.

*Les clous agréés incluent ceux des marques **GRIP-RITE FAS'NERS™** et **FAS'NERS UNLIMITED™**

**PRIMESOURCE®** NE SERA EN AUCUN CAS RESPONSABLE DE DOMMAGES INDIRECTS, ACCIDENTELS OU IMMATÉRIELS QUELCONQUES RÉSULTANT DE LA VENTE OU DE L'UTILISATION DE CES PRODUITS. LE PRÉSENT DÉSAVEU S'APPLIQUE AUSSI BIEN PENDANT LA PÉRIODE DE GARANTIE QU'APRÈS SON EXPIRATION.

LA PRÉSENTE GARANTIE SE SUBSTITUE EXPLICITEMENT À TOUTES LES AUTRES,

QU'ELLES SOIENT EXPLICITES OU TACITES, Y COMPRIS CELLES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER (SAUF DANS LES AUTRES CAS PRÉVUS PAR LA LOI).

CETTE GARANTIE LIMITÉE CONFÈRE DES DROITS PRÉCIS, AUXQUELS PEUVENT ÉGALEMENT S'AJOUTER D'AUTRES DROITS VARIANT D'UNE PROVINCE À L'AUTRE.

**INFORMATIONS RELATIVES AU SERVICE APRÈS-VENTE DES OUTILS PNEUMATIQUES ET COMPRESSEURS**

En cas de problèmes mécaniques affectant le matériel pendant sa vie utile, les options suivantes en termes de réparation et de pièces sont offertes :

- Appeler le (800) 676-7777 pour être aiguillé vers le centre de distribution **GRIP-RITE®** le plus proche et dirigé vers le centre de réparation sous garantie le plus proche.

- Entrer en communication avec notre site Web à **www.grip-rite.com** pour obtenir une liste de nos centres de réparation agréés.

- Contacter directement le centre de garantie de l'usine **GRIP-RITE®** par téléphone au : (800) 207-9259 ou par télécopie au : (800)207-9614

- Canada Appeler le (866) 512-1418

## MESURES À PRENDRE POUR EXPÉDIER DES OUTILS :

- Emballer le produit convenablement pour éviter qu'il soit endommagé en cours de transport (dans le cas des outils pneumatiques, l'emballage moulé-soufflé d'origine est considéré comme acceptable).
- Fournir l'original ou une copie du reçu indiquant la date d'achat initiale.
- Garantir l'envoi auprès du transporteur.

**PRIMESOURCE®** ne pourra en aucun cas être tenu pour responsable si un outil ou compresseur expédié au centre de réparation sous garantie **PRIMESOURCE®** est perdu ou endommagé par le transporteur.

# UTILISER DES CLOUS GRIP-RITE® D'ORIGINE POUR OPTIMISER LES PERFORMANCES




**www.grip-rite.com**

Distributed by/Distribuido por/Imported by/Importé par:




*BUILDING PRODUCTS, INC.*
*and*
*BUILDING PRODUCTS CANADA CORPORATION*
*are Itochu Companies*

Irving, Texas 75038 USA
www.primesourcebp.com

# MANUAL DEL OPERADOR
## Y LISTA DE PIEZAS
## DE CARPINTERO DE CUERPO COR-
## TO MODELOS GRTFR83 Y GRTFR83L




**www.grip-rite.com**

# ÍNDICE





**INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE SEGURIDAD**

Debe leer este manual por completo y familiarizarse con todas las instrucciones de seguridad, operación y servicio antes de cargar, manipular o usar esta herramienta. Cuando se usa correctamente, las herramientas de sujeción neumáticas proporcionan un método de sujeción ligero, potente y seguro. Si se usan indebidamente, estas herramientas le pueden causar lesiones graves a usted y a las personas de sus alrededores.

## ESPECIFICACIONES

| | |
|---|---|
| **MODELO** | **CLAVADORA DE CARPINTERO GRTFR83(L)** |
| **GAMA DE SUJETADORES** | 50 a 83 mm (2” - 3 1/4”)<br>Cabeza redonda de 3 - 3.8 mm (0.113 - 0.148) de diámetro |
| **TIPO DE SUJETADORES** | Intercalación de plástico, cabeza redonda de 21° |
| **CAPACIDAD DEL CARGADOR MÁX.** | 75 clavos |
| **PRESIÓN DE AIRE MÁX.** | 8.3 bares (120 lb/pulg$^2$) |
| **PRESIÓN DE AIRE MÍN.** | 4.8 bares (70 lb/pulg$^2$) |
| **PESO DE LA HERRAMIENTA** | 3.1 kg (6.9 lb) |
| **LONGITUD DE LA HERRAMIENTA** | 55.1 cm (21.7”) [**GRTFR83L** - 56.1 cm (22.1”)] |
| **ALTURA DE LA HERRAMIENTA** | 31.5 cm (12.4”) |
| **ANCHO DE LA HERRAMIENTA** | 11.4 cm (4.5”) |
| **TIPO DE GATILLO** | SELECCIONABLE - EN SECUENCIA O CONTACTO |
| **CONEXIÓN DE AIRE** | ACOPLADOR GIRATORIO MACHO DE CONEXIÓN RÁPIDA |
| **LUBRICACIÓN** | Aceite 10W para herramientas neumáticas (incluido) |

**VALORES CARACTERÍSTICOS DEL RUIDO SEGÚN ISO 3774, ISO 11201:**

Nivel de presión de ruido de un disparo
en la posición del operador-----------------------------------------------**LpA, 1s = 93 dBA**

Nivel de potencia de ruido de un disparo
en la posición del operador ---------------------------------------------- **LwA, 1s = 102 dBA**

Nivel de presión de ruido en la superficie
de un disparo-----------------------------------------------------------------**LpA, 1s = 89 dBA**

**VALORES CARACTERÍSTICOS DE LAS VIBRACIONES SEGÚN ISO 8862-1**

Aceleración eficaz ponderada --------------------------------------------**= 3.6 m/s$^2$**

***Para obtener los mejores resultados,***
***use solamente sujetadores intercalados Grip-Rite™.***

**TABLA DE SELECCIÓN DE SUJETADORES PARA GRTFR83(L)**

| Tamaño | | Caja | Vástago | Brillo | Galvanizado | Galvanizado SP |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 6D | 2”x .113 | 5M | Liso | GR03 | GR05G | GR05HG |
| 6D | 2”x .113 | 5M | Anular | GR04 | GR04G | GR04HG |
| 8D | 2-3/8”x .113 | 5M | Liso | GR07 | GR09G | GR09HG |
| 8D | 2-3/8”x .113 | 5M | Anular | GR08R | GR08G | GR06RHG |
| 10D | 2-3/8”x .148 | 4M | Liso | GR8D148 | GR8D148HG | N/A |
| 10D | 3” x .120 | 4M | Liso | GR301 | GR301G | GR301HG |
| 10D | 3” x .120 | 4M | Anular | N/A | GR408G | GR408HG |
| 10D | 3” x .131 | 4M | Liso | GR014 | N/A | N/A |
| 12D | 3-1/4” x .120 | 4M | Liso | GR444 | GR444G | GR444HG |
| 16D | 3-1/4” x .131 | 4M | Liso | GR024 | GR034G | GR034HG |
| 12D | 3-1/4” x .148 | 4m | Liso | GR314148 | N/A | N/A |

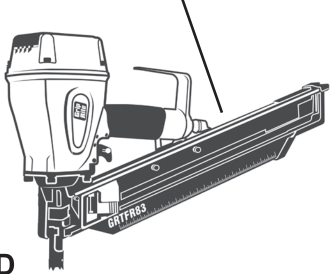
## ETIQUETAS DE SEGURIDAD

Esta herramienta de sujeción neumática incluye una etiqueta para recordarle la información de seguridad importante al hacer funcionar la herramienta. La etiqueta de seguridad debe ser legible en todo momento, y debe reemplazarse cuando esté desgastada o dañada.

WARNING

USER MUST READ OPERATION MANUAL BEFORE USING TOOL TO REDUCE THE RISK OF INJURY. FAILURE TO FOLLOW THESE INSTRUCTIONS MAY RESULT IN SERIOUS INJURY. ALWAYS WEAR SAFETY GLASSES BEFORE USING THE TOOL. NEVER USE BOTTLED OR COMBUSTIBLE GASES (OXYGEN, ACETYLENE, ETC) ONLY USE REGULATED AIR. DISCONNECT AIR SUPPLY WHEN CLEARING A JAM, REPLACING NO-MAR PAD, SERVICING, OR WHEN TOOL IS NOT IN USE. NEVER CARRY TOOL WITH FINGER ON THE TRIGGER. KEEP FINGER OFF TRIGGER WHEN NOT DRIVING FASTENERS AND WHEN LOADING OR UNLOADING NAILS. ALWAYS KEEP TOOL POINTED IN A SAFE DIRECTION. MAX 120 PSI / 8 BAR




## SÍMBOLOS DE SEGURIDAD

Estos símbolos de seguridad constituyen un recordatorio visual de las reglas básicas de seguridad, y del peligro de que se produzcan lesiones personales si no se respetan todas las instrucciones de seguridad y operación. Asegúrese de entender el significado de cada uno de los estos símbolos, y protéjase usted y proteja a otros respetando todas las instrucciones de seguridad y operación.

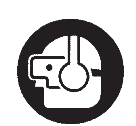
| SÍMBOLO | DESCRIPCIÓN |
|---|---|
| | **LEA EL MANUAL –** El manual contiene instrucciones importantes de seguridad y operación que deben respetarse. Todos los usuarios de la herramienta deben leer el manual antes de usarla. |
| | **LLEVE PUESTAS GAFAS DE SEGURIDAD –** El operador de la herramienta y los espectadores deben llevar puestas gafas de seguridad con protectores laterales que cumplan con los requisitos ANSI Z87.1. |
| | **RIESGO DE LESIONES PERSONALES –** De no respetar todas las instrucciones de seguridad y operación, o de usar indebidamente la herramienta, el operador de la herramienta y los espectadores pueden sufrir lesiones graves. |

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



### LLEVE PUESTAS GAFAS DE SEGURIDAD

Lleve siempre gafas de seguridad con protectores laterales que cumplan con los requisitos ANSI Z87.1 al operar la herramienta. Asegúrese de que las demás personas del área de trabajo lleven puestas gafas de seguridad.



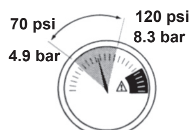
### LLEVE PUESTOS PROTECTORES EN LOS OÍDOS

Lleve puestos protectores en los oídos para protegerse contra el ruido. La exposición prolongada a los ruidos altos puede provocar sordera.



### NO HAGA FUNCIONAR NUNCA LA HERRAMIENTA CON OXÍGENO U OTROS GASES ALMACENADOS A PRESIÓN

El oxígeno y otros gases reactivos almacenados a alta presión pueden causar la explosión de la herramienta. Use aire comprimido regulado limpio y seco de un compresor de aire que funcione debidamente.



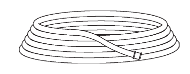

### NO SUPERE LA MÁXIMA PRESIÓN DE OPERACIÓN DE AIRE RECOMENDADA DE 8.3 BARES/120 LB/PULG²

No supere la máxima presión de operación de aire recomendada de 8.3 bares/120 lb/pulg²



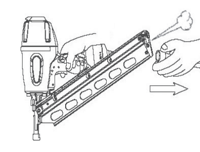
### NO CONECTE NUNCA LA HERRAMIENTA A UN SUMINISTRO DE AIRE QUE PUEDA SUPERAR 12.4 BARES/180 LB/PULG²

El uso de aire comprimido regulado de una tubería o un depósito a más de 12.4 bares (180 lb/pulg²) puede hacer que la herramienta reviente si el regulador de la tubería de aire falla súbitamente.



### USE UNA MANGUERA QUE PUEDA SOPORTAR UNA PRESIÓN MAYOR O IGUAL QUE 12.4 BARES (180 LB/PULG² )

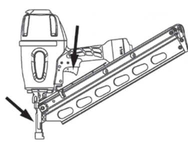
Use siempre una manguera que pueda soportar una presión de 12.4 bares (180 lb/pulg²) o la máxima presión potencial del suministro de aire.



### USE SOLAMENTE UN ACOPLAMIENTO NEUMÁTICO DE ALIVIO DE PRESIÓN EN LA ABERTURA DE ENTRADA DE AIRE

El uso en la herramienta de un acoplamiento de aire que no sea de alivio de presión puede atrapar aire dentro de la caja de la herramienta, y hacer que se fije un sujetador incluso después de desconectar la manguera de aire.

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



**NO TRATE DE HACER FUNCIONAR LA HERRAMIENTA SI LOS CONTROLES DE OPERACIÓN DE LA MISMA HAN SIDO MODIFICADOS O NO FUNCIONAN DEBIDAMENTE.**

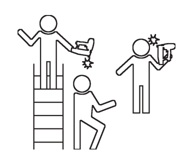
No trate de usar una herramienta con un gatillo o un contacto modificado o que no funcione bien, ya que se puede fijar un sujetador de forma no intencionada.

**USE SUJETADORES CORRECTOS**

Use solamente los sujetadores correctos para la herramienta. El uso de sujetadores con especificaciones incorrectas puede atascar la herramienta o causar lesiones graves.

**USE LOS SUJETADORES CORRECTOS PARA LA APLI-CACIÓN.**

El uso de sujetadores equivocados puede hacer que la superficie de trabajo se parta y deje que el sujetador salga disparado.



**MANTENGA LA HERRAMIENTA APUNTADA EN UNA DI-RECCIÓN SEGURA AL CARGAR LOS SUJETADORES.**

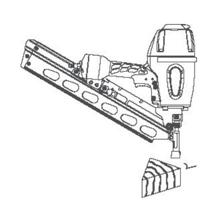
No apunte nunca la herramienta hacia usted o hacia otras personas al cargar los sujetadores.

**NO CARGUE LA HERRAMIENTA CON EL GATILLO O EL CONTACTO OPRIMIDO.**

Al oprimir el gatillo o el contacto durante la carga puede se puede fijar un sujetador si se accionan ambos dispositivos al mismo tiempo por accidente.

**PONGA EL DEDO EN EL GATILLO SOLAMENTE CUANDO LA HERRAMIENTA ESTÉ EN POSICIÓN PARA FIJAR UN SUJETADOR.**

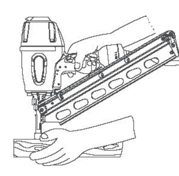
Un golpe inesperado o un contacto súbito con su cuerpo o con el de un espectador puede producir lesiones graves.



**NO FIJE SUJETADORES EN NUDOS, ENCIMA DE OTROS SUJETADORES, EN LOS BORDES DE UNA SUPERFICIE, O EN MATERIALES QUEBRADIZOS.**

La fijación de sujetadores en materiales muy duros, o en bordes de una superficie puede hacer que se desvíen de la superficie. La proyección de sujetadores puede causar lesiones graves.

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



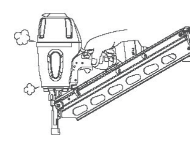
**NO ACERQUE LAS MANOS NI NINGUNA PARTE DEL CUERPO AL ÁREA DONDE SE ESTÉN FIJANDO LOS SUJETADORES.**

Los sujetadores pueden desviarse y girar al fijarse en la superficie, y penetrar en dedos, manos y otras partes del cuerpo que puedan estar en el área de fijación.



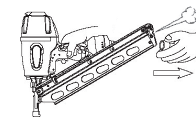
**NO EXTIENDA LOS BRAZOS NI TRABAJE EN UNA POSICIÓN INESTABLE**

Si pierde el equilibrio durante la fijación, puede introducirse un sujetador o introducirlo en un espectador.



**NO USE LA HERRAMIENTA SI FUNCIONA MAL O EMPIEZA A PERDER AIRE.**

La operación de una herramienta que no funcione bien puede producir una descarga inesperada de los sujetadores y causarle lesiones a usted o a otras personas.



**DESCONECTE LA HERRAMIENTA DEL SUMINISTRO DE AIRE PARA VOLVER A CARGAR, DESATASCAR O EFECTUAR EL MANTENIMIENTO.**

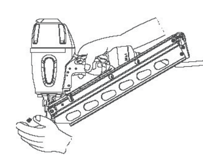
No trate nunca de volver a cargar la herramienta, eliminar una obstrucción o efectuar el mantenimiento sin desconectar primero el suministro de aire.

**NO DEJE NUNCA SIN ATENDER UNA HERRAMIENTA CARGADA Y A PRESIÓN**

Cualquier persona que no esté familiarizada con la herramienta o que no haya leído el manual puede tomar o manipular una herramienta cargada y a presión

**MANTENGA LAS HERRAMIENTAS FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS**

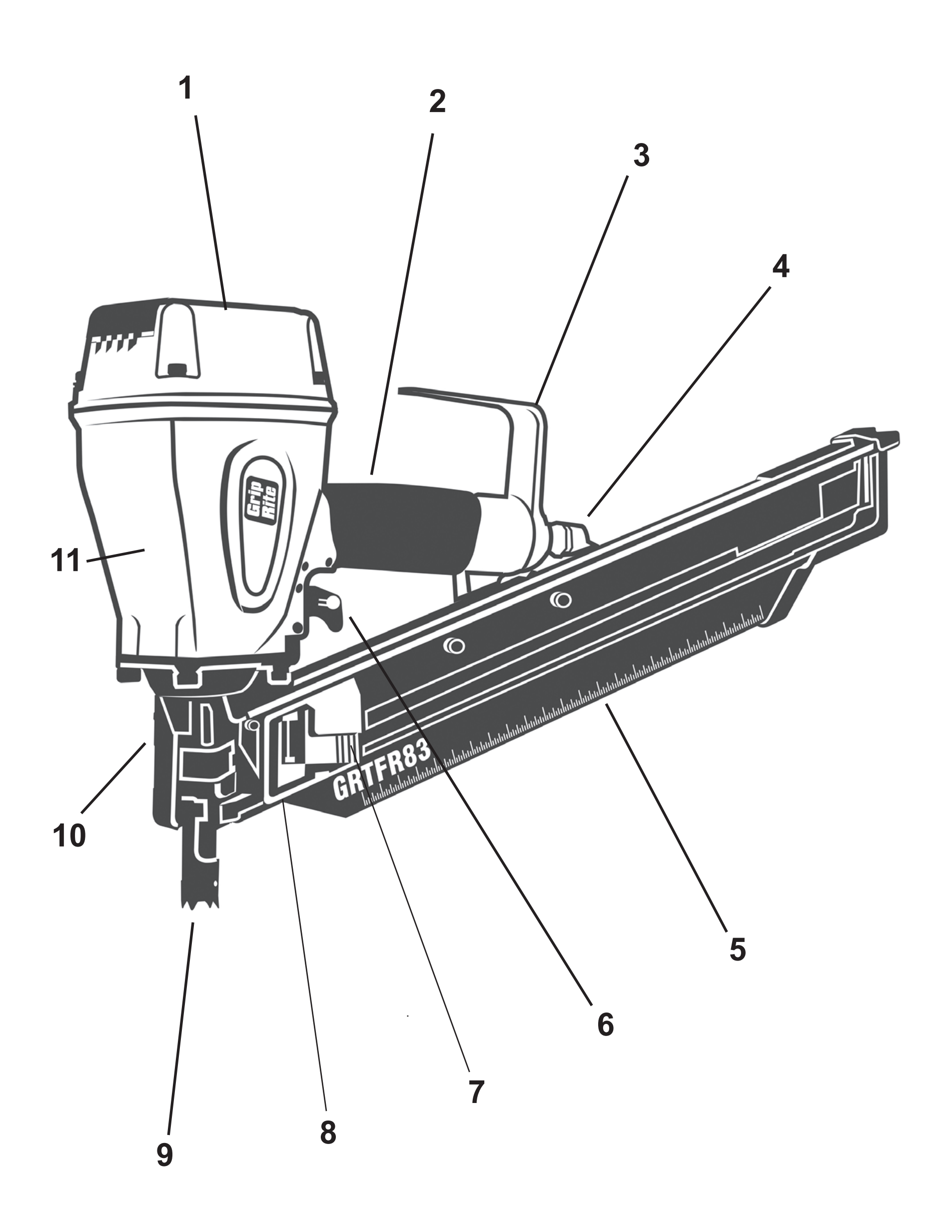
Ponga la herramienta nuevamente en la caja de herramientas después de usarla, y guárdela fuera del alcance de los niños.



**NO MODIFIQUE LA HERRAMIENTAL as modificaciones pueden hacer que una herramienta sea peligrosa y que no funcione debidamente.**

# DESCRIPCIÓN

## PIEZAS DE LA HERRAMIENTA



## DESCRIPCIONES DE LAS PIEZAS

1. **Tapa de servicio pesado -** Sella la caja de la herramienta.
2. **Mango acolchado -** Mango acolchado que reduce la fatiga y permite una operación cómoda.
3. **Gancho de viga giratorio -** Gancho de aluminio duradero que sujeta bien la herramienta. Mantiene la clavadora al alcance de la mano para mayor productividad.
4. **Acoplamiento de aire giratorio -** Acoplamiento macho de desconexión rápida que permite una conexión rápida con la manguera de aire y mejora la capacidad de maniobra.
5. **Depósito de carga doble -** Permite una carga rápida y sencilla de los clavos por delante y por detrás. Diseño de carril abierto que permite una comprobación rápida del tamaño y de la cantidad de los clavos.
6. **Gatillo seleccionable -** Permite la selección de con el dedo de una operación de disparo individual o contacto.
7. **Palanca de desconexión del empujador -** Desconecta el empujador para cargar y descargar clavos.
8. **Empujador cargado por resorte -** Alimenta los sujetadores de forma positiva en todas las posiciones de la herramienta. El bloqueo de disparo en seco impide el disparo en vacío.
9. **Punta de contacto -** Diseño de garra agresivo que permite una colocación estable para clavar de forma oblicua en todas las aplicaciones.
10. **Profundidad ajustable -** El ajuste de la profundidad de fijación permite efectuar ajustes de fijación de los clavos en la herramienta para lograr un control uniforme de la profundidad.
11. **Caja de herramientas de magnesio -** Herramienta de magnesio ligera y duradera que disminuye el peso de la herramienta y reduce la fatiga del operador.

**Protector -** Protector desmontable que impide que se dañe la superficie de trabajo. Se puede guardar convenientemente en la herramienta cuando no se necesita.

**Llaves hexagonales métricas -** Se incluyen con la herramienta para poder apretar tornillos métricos. Guarde las herramientas en la caja para apretar los tornillos de forma periódica.

**Aceite para herramientas neumáticas -** Aceite ligero formulado para usar en herramientas neumáticas que permite una lubricación apropiada de las juntas tóricas y las piezas internas.

**Gafas de seguridad -** Proporciona una protección requerida de los ojos.

# OPERACIÓN

## CARGA DE SUJETADORES

### INSTRUCCIONES DE CARGA

**⚠ PELIGRO**

Se puede fijar por accidente un sujetador si el gatillo y el soporte de seguridad se activan al mismo tiempo. Desconecte siempre la herramienta del suministro de aire antes de cargar los sujetadores, hacer ajustes o efectuar cualquier servicio en la herramienta. No ponga el dedo en el gatillo hasta que no esté listo para fijar un sujetador.

1. Sujete bien la herramienta por el mango.

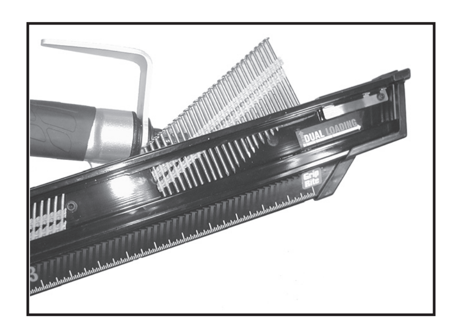
**CARGA SUPERIOR**

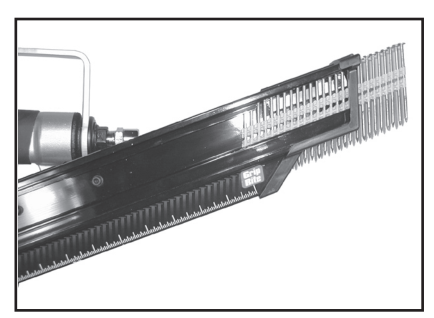
2a. Introduzca la tira de clavos en la parte SUPERIOR del cargador, con las puntas de los clavos apuntando en ángulo hacia adelante y hacia abajo. Deslice la tira de clavos hacia adelante.

**CARGA TRASERA**

2B. Introduzca la tira de clavos en la parte TRASERA del cargador, con las puntas de los clavos apuntando en ángulo hacia adelante y hacia abajo. Deslice la tira de clavos hacia adelante.

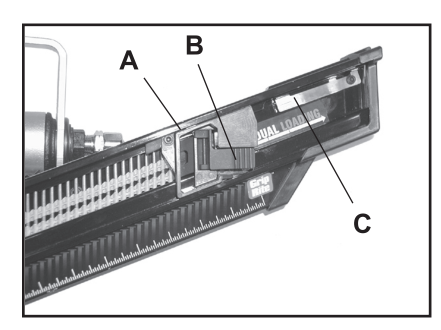
3. Tire del empujador (A) hacia la parte trasera del cargador, detrás de la última tira de clavos.
4. Deslice el empujador hacia adelante para enganchar la última tira de clavos y suelte.
5. La herramienta está cargada ahora y lista para la operación normal.



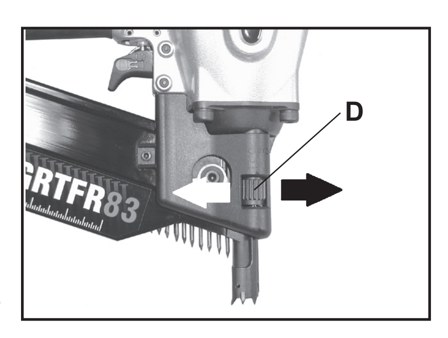
### DESCARGA DE CLAVOS

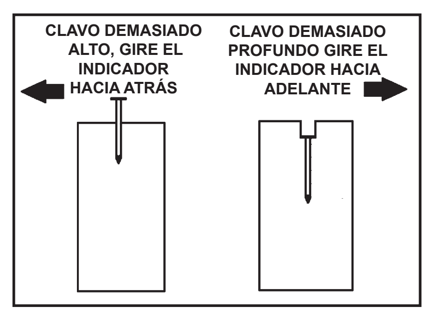
1. Tire del empujador hacia atrás, presione completamente sobre la palanca del empujador (B), y después deslice el empujador completamente hacia adelante, hacia la parte delantera del cargador.
2. Suelte la palanca del empujador (B).
3. Deslice las tiras de clavos hacia la parte trasera del cargador, presione el tope, y quite los clavos de la ranura de carga trasera.



## AJUSTE DEL MANDO DE IMPULSIÓN DE LOS CLAVOS

1. Desconecte la herramienta del suministro de aire usando un acoplamiento de conexión rápida.
2. Gire el indicador de ajuste (D) hacia atrás, hacia el cargador, para aumentar la fuerza de impulsión de los clavos o hacia adelante para disminuirla, según se muestra mediante los símbolos de clavos de la herramienta.
3. Conecte la herramienta al suministro de aire y clave clavos para comprobar la profundidad correcta.
4. Efectúe los ajustes de la profundidad según sea necesario para mantener una impulsión uniforme.




## SELECCIÓN DE LA OPERACIÓN DE GATILLO

1. Desconecte la herramienta del suministro de aire usando un acoplamiento de conexión rápida.

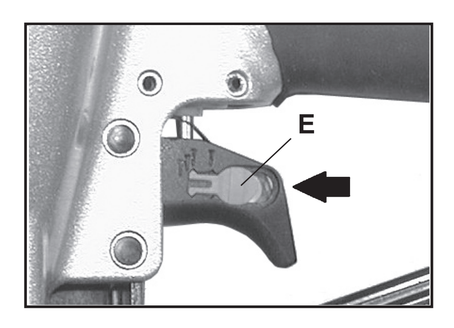
**OPERACIÓN POR CONTACTO**

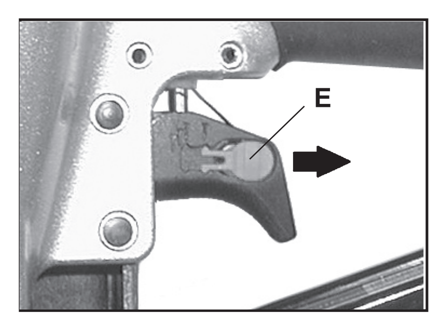
2a. Deslice el botón selector (E) del gatillo a la posición delantera.

**OPERACIÓN EN SECUENCIA**

2b. Deslice el botón selector (E) del gatillo a la posición trasera.

3. Conecte la herramienta al suministro de aire usando un acoplamiento de conexión rápida.



## OPERACIÓN DE LA HERRAMIENTA

### OPERACIÓN EN SECUENCIA (DISPARO INDIVIDUAL)

**Para operar esta herramienta en la modalidad de disparo en SECUENCIA, mueva el botón selector del gatillo a la posición trasera.**

1. Sujete bien la herramienta por el mango. Ponga el dedo en el gatillo solamente cuando la herramienta esté colocada y lista para fijar un sujetador.

   NOTA: Al oprimir el gatillo antes de oprimir el soporte de seguridad se impedirá el accionamiento de la herramienta.
2. Coloque la punta de la herramienta sobre la superficie de trabajo, en la posición deseada para fijar los sujetadores.
3. Apriete firmemente la herramienta contra la superficie de trabajo, oprimiendo completamente el contacto (soporte de seguridad).
4. Apriete el gatillo una vez para fijar un sujetador.
5. Deje que la herramienta rebote en la superficie de trabajo, y suelte el gatillo para reajustar el contacto. La herramienta no fijará otro sujetador hasta que no se haya soltado el gatillo, y no podrá dispararse por contacto con el gatillo de secuencia instalado.
6. Compruebe si el sujetador se clava al ras, y, si es necesario, gire el indicador de ajuste de profundidad del clavo para obtener la impulsión del sujetador deseada.
7. Si los ajustes de la herramienta no proporcionan los resultados deseados, efectúe los ajustes de presión de aire en el compresor: Aumente la presión de aire para fijar a mayor profundidad o en materiales más duros. Reduzca la presión de aire para fijar a menor profundidad o en materiales más blandos. Para prolongar al máximo la duración de la herramienta y las piezas, use la presión de aire mínima para fijar sujetadores a la profundidad deseada.
8. Coloque la herramienta para fijar el sujetador siguiente, y repita el procedimiento anterior. Mantenga siempre las manos y las otras partes del cuerpo lejos de las áreas donde se estén fijado los sujetadores.

**MÉTODO DE DISPARO POR CONTACTO**

**Para operar esta herramienta en la modalidad de disparo de CONTACTO, mueva el botón selector del gatillo a la posición delantera.**

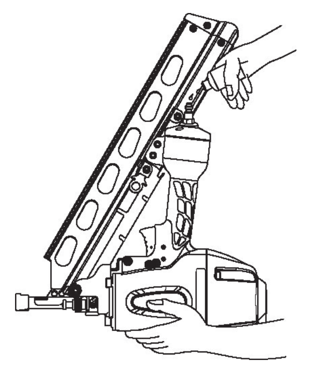
1. Coloque la punta de la herramienta sobre la superficie de trabajo, cerca del área donde vaya a fijarse el primer sujetador.
2. Apriete el gatillo sin soltarlo.
3. Golpee el contacto (seguridad) contra la superficie de trabajo en cada uno de los puntos donde se desee fijar un sujetador.
4. Siga desplazando la herramienta, usando un movimiento de rebote, a la posición de fijación de cada sujetador.
5. Cuando haya terminado la fijación, suelte el gatillo.

## MANTENIMIENTO

Su herramienta durará más y funcionará mejor si se efectúa un mantenimiento periódico de la misma. Use la información siguiente para mantener la herramienta funcionando en las mejores condiciones.

### Lubricación

Desconecte la herramienta del suministro de aire y quite todos los sujetadores. Aplique 2 - 3 gotas de aceite para herramientas neumáticas (incluido) en la entrada de aire dos o tres veces al día. Si se va a usar la herramienta al aire en libre durante el invierno, use un aceite para herramientas neumáticas de calidad de invierno para impedir que se forme escarcha en el interior de la herramienta. No use ningún otro tipo de lubricante en esta herramienta, ya que otros lubricantes pueden contener productos químicos dañinos para las juntas tóricas y otros componentes de las herramientas. Vacíe a diario los depósitos y las mangueras del compresor a diario.



### Limpieza

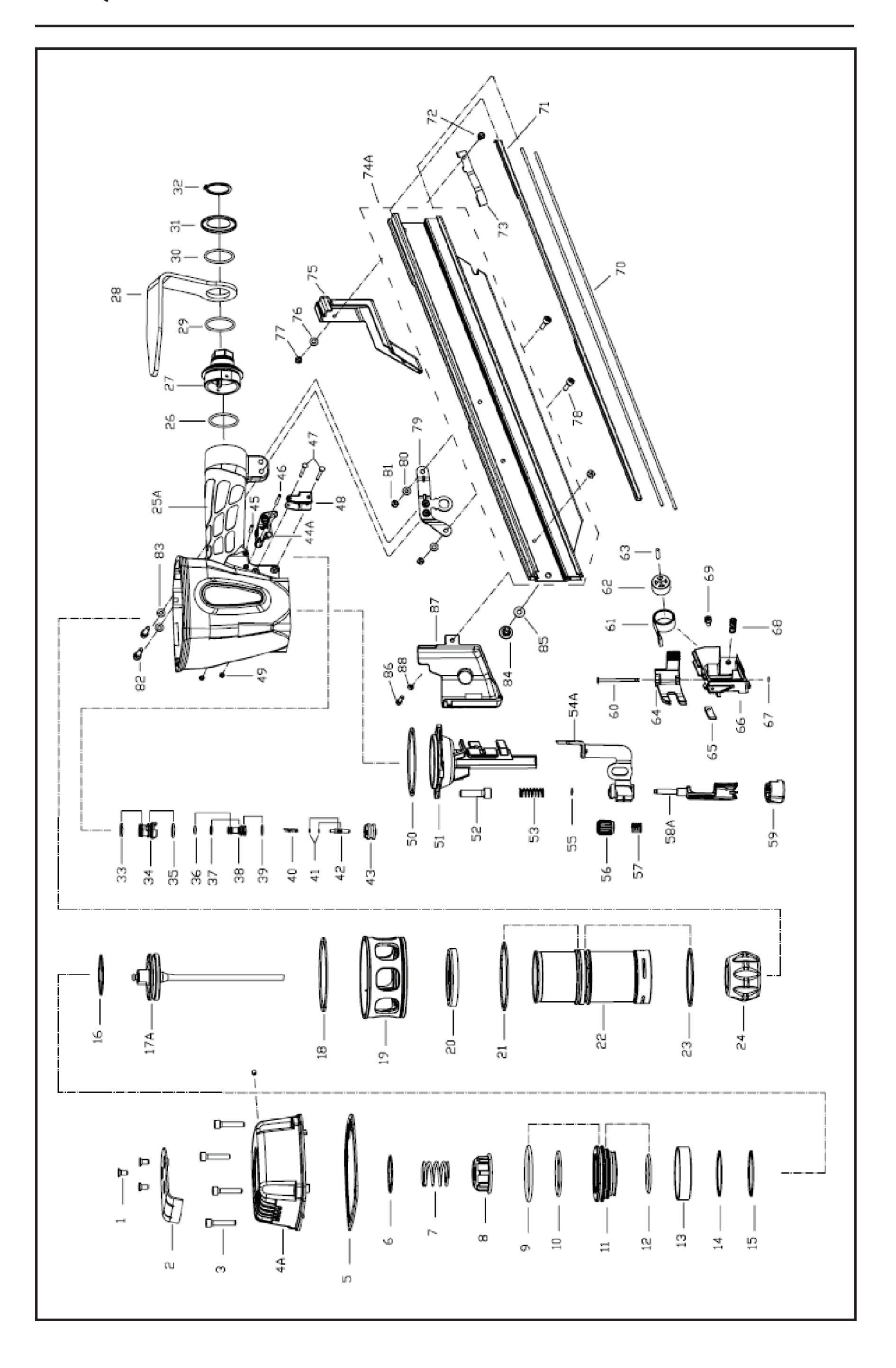
Desconecte la herramienta del suministro de aire y quite todos los sujetadores. Cepille la herramienta usando un cepillo de limpieza de piezas o un trapo limpio. Compruebe el área alrededor del gatillo y del contacto, y limpie según sea necesario.

### Comprobación del gatillo

Compruebe a diario la operación del gatillo para confirmar la operación en secuencia adecuada:

1. Apriete el contacto contra una superficie de trabajo segura sin oprimir el gatillo. **LA HERRAMIENTA NO DEBE CICLAR.**
2. Sujete la herramienta por encima de una superficie de trabajo y apriete el gatillo sin apretar el contacto. **LA HERRAMIENTA NO DEBE CICLAR.**
3. Apriete el gatillo sin soltarlo, y después apriete el contacto contra una superficie de trabajo segura. **LA HERRAMIENTA NO DEBE CICLAR.**
4. Con el dedo fuera del gatillo, apriete el contacto contra una superficie de trabajo segura. Mantenga la herramienta contra la superficie de trabajo, y apriete el gatillo. **LA HERRAMIENTA DEBE CICLAR *UNA VEZ***.
5. El gatillo debe volver a la posición normal cada vez que se deje de apretar con el dedo.

# ESQUEMA DE PIEZAS DE LA GRTFR83

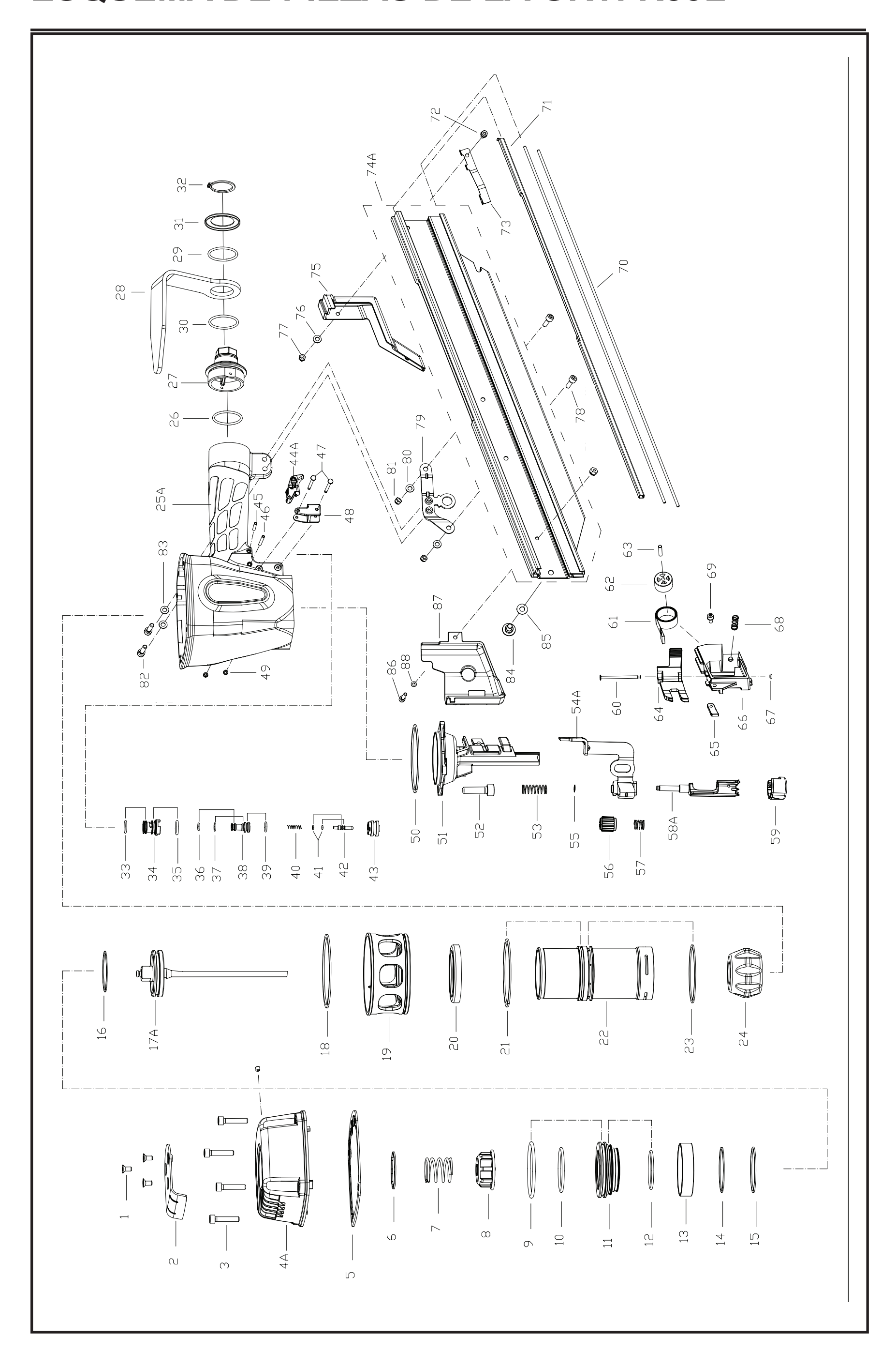


# LISTA DE PIEZAS DE LA GRTFR83

| COMP. | N/P | DESCRIPCIÓN |
|---|---|---|
| 1 | GRTN7080 | Perno de cabeza hex. hueca |
| 2 | GRTN660 | Deflector |
| 3 | GRTN7060 | Perno de cabeza hex. hueca |
| 4A | GRTN6670 | Conjunto de tapa |
| 5 | GRTN6680 | Empaquetadura |
| 6 | GRTN220 | Arandela |
| 7 | GRTN6710 | Resorte |
| 8 | GRTN6690 | Tope del pistón |
| 9 | GRTN2420 | Junta tórica |
| 10 | GRTN2160 | Junta tórica |
| 11 | GRTN6700 | Pistón de la válvula de la cabeza |
| 12 | GRTN7010 | Junta tórica |
| 13 | GRTN6720 | Anillo de metal |
| 14 | GRTN6610 | Sello PU |
| 15 | GRTN6630 | Anillo de retención |
| 16 | GRTN2200 | Junta tórica |
| 17A | GRTN6730 | Conjunto de impulsor |
| 18 | GRTN2460 | Junta tórica |
| 19 | GRTN250 | Sujetador de cilindro |
| 20 | GRTN240 | Sello |
| 21 | GRTN2430 | Junta tórica |
| 22 | GRTN6720 | Cilindro |
| 23 | GRTN2190 | Junta tórica |
| 24 | GRTN6740 | Amortiguador |
| 25A | GRTN6750 | Conjunto del cuerpo |
| 26 | GRTN4430 | Junta tórica |
| 27 | GRTN6760 | Caperuza |
| 28 | GRTN6770 | Gancho para el cint. |
| 29 | GRTN6990 | Junta tórica |
| 30 | GRTN6970 | Arandela del gancho para el cinturón |
| 31 | GRTN4180 | Tapa del gancho para el cinturón |
| 32 | GRTN4190 | Anillo en "C" |
| 33 | GRTN2220 | Junta tórica |
| 34 | GRTN800 | Válvula |
| 35 | GRTN2240 | Junta tórica |
| 36 | GRTN2100 | Junta tórica |
| 37 | GRTN6250 | Junta tórica |
| 38 | GRTN805 | Émbolo de válvula |
| 39 | GRTN2170 | Junta tórica |
| 40 | GRTN830 | Resorte |
| 41 | GRTN2230 | Junta tórica |
| 42 | GRTN810 | Émbolo |
| 43 | GRTN820 | Tapa de émbolo |
| 44A | GRTN6780 | Conjunto de gatillo |
| 45 | GRTN2530 | Pasador de resorte |
| 46 | GRTN2550 | Pasador de resorte |
| 47 | GRTN790 | Pasador del gatillo |
| 48 | GRTN6960 | Guía de palanca de seguridad |
| 49 | GRTN2210 | Arandela de goma |
| 50 | GRTN7000 | Junta tórica |
| 51 | GRTN6790 | Punta |
| 52 | GRTN2010 | Perno de cabeza hexagonal hueca |
| 53 | GRTN6810 | Seguridad del resorte |
| 54A | GRTN6800 | Conj. de palanca de seguridad inferior |
| 55 | GRTN2660 | Anillo en "E" |
| 56 | GRTN6840 | Tuerca de ajuste |
| 57 | GRTN6850 | Resorte de ajuste |
| 58 | GRTN6820 | Conj. depalanca de seguridad inferior |
| 59 | GRTN1530 | Almohadilla de goma |
| 60 | GRTN6600 | Pasador de bisagra de puerta |
| 61 | GRTN6640 | Resorte espiral |
| 62 | GRTN6890 | Rodillo |
| 63 | GRTN7070 | Pasador |
| 64 | GRTN6900 | Empujador |
| 65 | GRTN6940 | Traba de seguridad |
| 66 | GRTN6910 | Portador |
| 67 | GRTN2210 | Arandela de goma |
| 68 | GRTN6650 | Resorte |
| 69 | GRTN7040 | Perno de cabeza hex. hueca |
| 70 | GRTN6870 | Revest. de guía de clavos |
| 71 | GRTN6880 | Revest. de guía de clavos |
| 72 | GRTN7050 | Perno de cabeza hex. hueca |
| 73 | GRTN6930 | Tope |
| 74A | GRTN6860 | Conjunto de cargador |
| 75 | GRTN6950 | Tapa de cargador |
| 76 | GRTN2610 | Arandela plana |
| 77 | GRTN2710 | Tuerca de traba de la tapa |
| 78 | GRTN1870 | Perno de cabeza hex. hueca |
| 79 | GRTN6920 | Soporte |
| 80 | GRTN6050 | Arandela plana |
| 81 | GRTN3340 | Tuerca de traba |
| 82 | GRTN4020 | Perno de cabeza hex. hueca |
| 83 | GRTN6050 | Arandela plana |
| 84 | GRTN7090 | Perno de cabeza hex. hueca |
| 85 | GRTN7030 | Arandela plana |
| 86 | GRTN7040 | Perno de cabeza hex. hueca |
| 87 | GRTN6830 | Tapa de seguridad |
| 88 | GRTN7130 | Arandela plana |

| | | | |
|---|---|---|---|
| A | GRDAK2300 | Juego de conjunto de impulsor | |
| B | GRRBK2300 | Juego de reconstrucción | |
| C | | GRTFR83MAN | Manual del operador |
| D | | GRTRK100 | Conjunto de válvula del gatillo |

# ESQUEMA DE PIEZAS DE LA GRTFR83L



# LISTA DE PIEZAS DE LA GRTFR83L

| COMP. | N/P | DESCRIPCIÓN |
|---|---|---|
| 1 | GRTN7080 | Perno de cabeza hex. hueca |
| 2 | GRTN660 | Deflector |
| 3 | GRTN7060 | Perno de cabeza hex. hueca |
| 4A | GRTN6670 | Conjunto de tapa |
| 5 | GRTN6680 | Empaquetadura |
| 6 | GRTN220 | Arandela |
| 7 | GRTN6710 | Resorte |
| 8 | GRTN6690 | Tope del pistón |
| 9 | GRTN2420 | Junta tórica |
| 10 | GRTN2160 | Junta tórica |
| 11 | GRTN6700 | Pistón de la válvula de la cabeza |
| 12 | GRTN7010 | Junta tórica |
| 13 | GRTN6720 | Anillo de metal |
| 14 | GRTN6610 | Sello PU |
| 15 | GRTN6630 | Anillo de retención |
| 16 | GRTN2200 | Junta tórica |
| 17A | GRTN6730 | Conjunto de impulsor |
| 18 | GRTN2460 | Junta tórica |
| 19 | GRTN250 | Sujetador de cilindro |
| 20 | GRTN240 | Sello |
| 21 | GRTN2430 | Junta tórica |
| 22 | GRTN6720 | Cilindro |
| 23 | GRTN2190 | Junta tórica |
| 24 | GRTN6740 | Amortiguador |
| 25A | GRTN6750 | Conjunto del cuerpo |
| 26 | GRTN4430 | Junta tórica |
| 27 | GRTN6760 | Caperuza |
| 28 | GRTN6770 | Gancho para el cint. |
| 29 | GRTN6990 | Junta tórica |
| 30 | GRTN6970 | Arandela del gancho para el cinturón |
| 31 | GRTN4180 | Tapa del gancho para el cinturón |
| 32 | GRTN4190 | Anillo en “C” |
| 33 | GRTN2220 | Junta tórica |
| 34 | GRTN800 | Válvula |
| 35 | GRTN2240 | Junta tórica |
| 36 | GRTN2100 | Junta tórica |
| 37 | GRTN6250 | Junta tórica |
| 38 | GRTN805 | Émbolo de válvula |
| 39 | GRTN2170 | Junta tórica |
| 40 | GRTN830 | Resorte |
| 41 | GRTN2230 | Junta tórica |
| 42 | GRTN810 | Émbolo |
| 43 | GRTN820 | Tapa de émbolo |
| 44A | GRTN6780 | Conjunto de gatillo |
| 45 | GRTN2530 | Pasador de resorte |
| 46 | GRTN2550 | Pasador de resorte |
| 47 | GRTN790 | Pasador del gatillo |
| 48 | GRTN6960 | Guía de palanca de seguridad |
| 49 | GRTN2210 | Arandela de goma |
| 50 | GRTN7000 | Junta tórica |
| 51 | GRTN6790 | Punta |
| 52 | GRTN2010 | Perno de cabeza hexagonal hueca |
| 53 | GRTN6810 | Seguridad del resorte |
| 54A | GRTN7200 | Conj. de palanca de seguridad inferior |
| 55 | GRTN2660 | Anillo en “E” |
| 56 | GRTN6840 | Tuerca de ajuste |
| 57 | GRTN6850 | Resorte de ajuste |
| 58 | GRTN6820 | Conj. depalanca de seguridad inferior |
| 59 | GRTN1530 | Almohadilla de goma |
| 60 | GRTN6600 | Pasador de bisagra de puerta |
| 61 | GRTN6640 | Resorte espiral |
| 62 | GRTN6890 | Rodillo |
| 63 | GRTN7070 | Pasador |
| 64 | GRTN6900 | Empujador |
| 65 | GRTN7210 | Traba de seguridad |
| 66 | GRTN7220 | Portador |
| 67 | GRTN2210 | Arandela de goma |
| 68 | GRTN6650 | Resorte |
| 69 | GRTN7040 | Perno de cabeza hex. hueca |
| 70 | GRTN7230 | Revest. de guía de clavos |
| 71 | GRTN7240 | Revest. de guía de clavos |
| 72 | GRTN7050 | Perno de cabeza hex. hueca |
| 73 | GRTN6930 | Tope |
| 74A | GRTN7250 | Conjunto de cargador |
| 75 | GRTN6950 | Tapa de cargador |
| 76 | GRTN2610 | Arandela plana |
| 77 | GRTN2710 | Tuerca de traba de la tapa |
| 78 | GRTN1870 | Perno de cabeza hex. hueca |
| 79 | GRTN6920 | Soporte |
| 80 | GRTN6050 | Arandela plana |
| 81 | GRTN3340 | Tuerca de traba |
| 82 | GRTN4020 | Perno de cabeza hex. hueca |
| 83 | GRTN6050 | Arandela plana |
| 84 | GRTN7090 | Perno de cabeza hex. hueca |
| 85 | GRTN7030 | Arandela plana |
| 86 | GRTN7040 | Perno de cabeza hex. hueca |
| 87 | GRTN6830 | Tapa de seguridad |
| 88 | GRTN7130 | Arandela plana |

| | | | |
|---|---|---|---|
| A | GRDAK2300 | Juego de conjunto de impulsor | |
| B | GRRBK2300 | Juego de reconstrucción | |
| C | | GRTFR83MAN | Manual del operador |
| D | | GRTRK100 | Conjunto de válvula del gatillo |

## RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Esta herramienta de fijación neumática se ha diseñado para tener una larga duración y funcionar sin problemas. No obstante, si surgen problemas de funcionamiento, use la información siguiente para determinar cómo resolverlos.

**⚠ PELIGRO**

Desconecte siempre la herramienta del suministro de aire antes de efectuar cualquier servicio en la herramienta. La solución de un problema cuando la herramienta esté a presión puede producir lesiones debido a la descarga de los sujetadores o al funcionamiento de la máquina.

**PROBLEMAS DE FIJACIÓN DE LOS SUJETADORES**

| PROBLEMA | SOLUCIÓN |
|---|---|
| Los sujetadores no se fijan completamente | EN LA HERRAMIENTA: Gire el indicador de ajuste para aumentar la profundidad de clavado. Eche 2 a 3 gotas de aceite para herramientas neumáticas en la entrada. |
| | EN EL COMPRESOR: Aumente la presión de aire. No supere una presión de 8.3 bares/120 lb/pulg$^2$ |
| Los sujetadores no se introducen completamente después de aumentar la presión de aire. | Hoja de impulsión desgastada o rota. Acuda al distribuidor para reemplazarla. |
| Los sujetadores no se fijan completamente al introducirlos de forma rápida. | Flujo de aire inadecuado. Use una manguera de mayor diámetro. Use un compresor con un depósito de almacenamiento más grande. Mantenga las mangueras cortas. Compruebe la manguera de aire para ver si está retorcida o tiene otras restricciones. |
| Los sujetadores se introducen a demasiada profundidad. | EN LA HERRAMIENTA: Gire el indicador de ajuste para disminuir la profundidad de clavado. |
| | EN EL COMPRESOR: Reduzca la presión de aire. (No reduzca por debajo de 4.8 bares/70 lb/pulg$^2$). |

| PROBLEMAS DE FIJACIÓN DE LOS SUJETADORES | |
|---|---|
| La herramienta funciona, pero no se introduce ningún sujetador. | Compruebe el cargador para ver si hay sujetadores atascados. Desatasque y vuelva a cargar el cargador. Compruebe la tira de clavos para efectuar una alimentación suave en el cargador. |
| La herramienta no funciona – clavo atascado en la punta de la herramienta que impide la operación de la misma. | Quite el sujetador atascado. Compruebe el cargador para ver si hay sujetadores incorrectos, doblados o sueltos, y deséchelos. Vuelva a cargar los clavos usando Grip-Rite™. |
| Fugas de aire. | Compruebe cuál es el origen de la fuga, y apriete las conexiones y los tornillos según sea necesario. Deje de usar la herramienta si hay fugas de aire en el área del gatillo o por el escape de las tapas. Póngase en contacto con su distribuidor. |

## COMPROBACIONES DE LA HERRAMIENTA

Mantenga su clavadora en buenas condiciones comprobándola a diario. Consulte con su distribuidor Grip-Rite® para efectuar el servicio si se encuentran problemas con piezas o la operación. No use nunca una herramienta de funcionamiento defectuoso – se podrían producir lesiones graves.

### Contacto y gatillo

Cerciórese de que el contacto funcione bien antes de usarlo. El contacto debe moverse libremente y volver a la posición extendida cuando se levante de la superficie de trabajo. El gatillo debe funcionar libremente.

### Inspección diaria

- Compruebe que no haya piezas rotas, dañadas o excesivamente desgastadas, y repare o reemplace según sea necesario.
- Compruebe para ver si hay fugas de aire en el gatillo, la tapa y la punta. Desconecte de inmediato la herramienta del suministro de aire si hay fugas presentes, y acuda al distribuidor si necesita servicio.
- Asegúrese de que todos los tornillos estén bien apretados.

## GARANTÍA PARA HERRAMIENTAS NEUMÁTICAS/COMPRESORES

Se garantiza que las clavadoras, las grapadoras y los compresores neumáticos distribuidos comercialmente con la marca ***GRIP RITE™*** no tienen defectos de fabricación y materiales (excepto las juntas tóricas de caucho, topes, sellos, hojas de impulsor, varillas de medición y filtros de aire) durante un período de un año contado a partir de la fecha original de compra.

Esta garantía no se aplicará cuando:

- No se incluya el recibo original (o la copia del recibo original), indicando la fecha de compra original, con las herramientas/compresores enviados para una reparación de garantía
- La herramienta o el compresor se haya utilizado indebidamente, se haya abusado o se haya efectuado su mantenimiento de forma indebida
- Se hayan efectuado alteraciones en la herramienta o en el compresor originales
- Una entidad distinta a un centro de servicio y garantía de **PRIME-SOURCE®** o a un centro de servicio y garantía autorizado haya tratado de hacer o haya hecho reparaciones en la herramienta o en el compresor originales
- Se hayan usado piezas para herramientas o compresores que no sean ***GRIP-RITE™***.
- La herramienta haya sufrido daños materiales debido al uso de sujetadores que hayan sido aprobados* por **PRIMESOURCE®**
- Se requieran reparaciones debido a un desgaste normal
- La herramienta o el compresor se hayan empacado indebidamente dañándose durante el envío al centro de servicio y garantía.

*Entre los sujetadores aprobados se incluyen las siguientes marcas ***GRIP-RITE FAS'NERS™, FAS'NERS UNLIMITED™***

**PRIMESOURCE®** NO SERÁ RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO INDIRECTO, ACCIDENTAL O EMERGENTE DE LA VENTA O EL US DE ESTOS PRODUCTOS. ESTE DESCARGO SE APLICA TANTO A DURANTE COMO A DESPUÉS DE LA GARANTÍA.

ÉSTA ES NUESTRA GARANTÍA Y SUSTITUYE EXPRESAMENTE A LAS DEMÁS GARANTÍAS, EXPLÍCITAS O IMPLÍCITAS, INCLUIDAS LAS GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN CIERTO FIN (EXCEPTO EN LOS CASOS EN QUE LA LEY INDIQUE OTRA COSA).

ESTA GARANTÍA LIMITADA LE DA DERECHOS ESPECÍFICOS, Y TAMBIÉN PUEDE DISFRUTAR DE OTROS DERECHOS, QUE VARÍAN DE UN ESTADO A OTRO.

**INFORMACIÓN DE SERVICIO SOBRE HERRAMIENTAS NEUMÁTICAS/COMPRESORES**

*Si surge cualquier problema mecánico durante la vida útil de su equipo, se dispone de las opciones siguientes para servicio y piezas.*

- Llame al (800) 676-7777 donde se le indicará la ubicación más próxima de un centro de distribución de **PRIMESOURCE®** y de un centro de servicio/garantía autorizado.
- Al conectarse con nuestro sitio web en **www.primesourcebp.com** encontrará una lista de nuestros centros de servicio autorizado.
- Póngase en contacto con el centro de garantía de fábrica de **PRIMESOURCE®** llamando directamente al teléfono: (800)207-9259 o enviando un fax al: (800) 207-9614
- En Canadá llame al (866) 512-1418

## MEDIDAS DE QUE SE DEBEN TOMAR AL ENVIAR HERRAMIENTAS

- Empaque el producto de forma adecuada para que no se dañe durante el transporte (en el caso de herramientas neumáticas, el estuche de plástico de moldeado original se considera como un empacado adecuado).
- Incluya el recibo original o una copia del recibo indicando la fecha de compra original.
- Asegure su envío con la compañía de transporte.

**PRIMESOURCE®** no será responsable de ninguna herramienta/compresor que pierda o dañe el transportista de camino al centro de servicio/garantía de **PRIMESOURCE®**.

## USE SUJETADORES GRIP-RITE® AUTÉNTICOS PARA OBTENER EL MÁXIMO RENDIMIENTO




**www.grip-rite.com**

Distributed by/Distribuido por/Imported by/Importé par:




BUILDING PRODUCTS, INC.
and
BUILDING PRODUCTS CANADA CORPORATION
are Itochu Companies

Irving, Texas 75038 USA
www.primesourcebp.com

**GRTF83MAN** **08/09**